

Agenda Item	<b>5.b</b>
Report No	<b>RES/36/19</b>

**COMHAIRLE NA GÀIDHEALTACHD  
THE HIGHLAND COUNCIL**

**Committee:** Corporate Resources Committee

**Date:** November 20<sup>th</sup> 2019

**Report Title:** Royal National Mod 2020 and Future Mòds in the Highlands

**Report By:** Chief Executive

**1. Purpose/Executive Summary**

- 1.1 The purpose of the report is to inform of developments in relation to the future Royal National Mòds beyond 2020, as the current Service Delivery Contract (SDC) between An Comunn Gàidhealach (ACG) and The Highland Council expires after the Inverness 2020 Mòd, and to set out the benefits of Royal National Mòds being hosted in the Highland Council area.
- 1.2 In January 2019 The Budget Leader Cllr Alister Mackinnon and the Chief Executive Donna Manson, met with the President Allan Campbell, Chief Executive John Morrison and the Mòd Manager James Graham of ACG to discuss the strategic way forward for Royal national Mòds, which will be hosted in the Highlands beyond 2020.

**2. Recommendations**

- 2.1 Members are asked to:
- Consider and approve that the Royal National Mòd (RNM) is hosted in the Highland Council area in 2024, 2028 and 2032.
  - Consider and approve that as part of the Highland Council's revised governance and renewed SDC that support of £37.5k is awarded annually over 4 years to ACG to host the RNM in the Highlands. This will be a 6.25% reduction in funding from the Highland Council as it replaces the £40k which is awarded annually.

**3. Implications**

- 3.1 Resource  
If future RNM's do not receive the required financial and in-kind support from the Highland Council, this will have significant implications as to whether the RNM would

be hosted in the Highlands, and given that the Highland Council is one of the main Local Authorities in Scotland who provides Gaelic Medium education across the Highlands this would be disappointment.

### 3.2 Legal

The Highland Council currently has a SDC with ACG, which is currently being reviewed as it expires in 2020.

The Highland Council Gaelic Language 2018-2023 prepared under section 3 of the Gaelic Language (Scotland) Act 2005.

### 3.3 Community (Equality, Poverty, Rural and Island)

ACG is an equal opportunities employer.

### 3.4 Climate Change / Carbon Clever

The meetings took place using VC and telephone conferencing facilities.

### 3.5 Risk

The RNM not being hosted in the Highland Council area.

There could be negative implications if the RNM does not take place in the Highland Council area.

### 3.6 Gaelic

The Mòd being hosted in the Highland Council area contributes to Gaelic and cultural development and assists the Highland Council to deliver key performance indicators within GLP3.

#### **4. Background Royal National Mòd and An Comunn Gàidhealach**

- 4.1 The RNM is the premier national Gaelic cultural event which takes place annually in October (usually the school holidays) and runs for 8 days (including the final Saturday morning massed choral event).
- 4.2 The 2020 Inverness Royal National Mòd commences on 9th October and draws to a close on October 17th.
- 4.3 ACG with support from a Local Organising Committee (LOC) run the RNM. The LOC is formally constituted as a sub-committee of ACG.
- 4.4 Many fluent speakers, Gaelic learners and others with an interest in Gaelic culture and heritage participate and attend the event annually or regularly.
- 4.5 The event, which is real success story, with a very a rich history, was established in 1892, and was granted Royal patronage by Her Majesty Queen Elizabeth in 1992.
- 4.6 It is the largest Scottish Gaelic language festival and gathering and attracts upwards of 10,000 participants and visitors. The annual independent economic impact analysis reports reveal that there are consistent economic benefits of between £2m and £3.5 million generated in the areas which host the event.
- 4.7 The RNM is a national treasure which generates an awareness, commitment and pride in Gaelic and its associated culture.
- 4.8 ACG are currently in negotiations with the Scottish Government regarding the possibility of the RNM being designated as an event of national significance, which would allow guaranteed and direct funding. The aspiration is to achieve the same level of funding and protection that is presently offered to cultural “jewel” organisations such as Scottish Opera.

#### **5. Governance**

- 5.1 As part of corporate governance review ACG have engaged, the services of STR & The Glamis Consultancy to deliver a detailed Evaluation of Economic Impact Study Reports for forth coming RNMs.

#### **6. Volunteer Support**

- 6.1 The LOC, which is made up of volunteers, is continually being reviewed as set out in the Mòd Manual.
- 6.2 One of the many success stories of hosting local and national Mods is the huge amount of voluntary support which spans the generations from senior citizens to school pupils, without which the Mòds could not be sustained in their current form.

#### **7. Service Delivery Contract (SDC)**

- 7.1 The Highland Council currently has a SDC with ACG to host the RNM in the Highlands until the year 2020. The SDC expires after the 2020 Mòd.
- 7.2 The Highland Council continues to support the RNM when it is based in the Highlands; it also provides support to Provincial Mòds in Skye, Lochalsh, Fort William, Inverness, and Caithness & Sutherland.
- 7.3 During the event ACG commission an Economic Impact Study which relates to each RNM in the area it is being hosted

#### **8. Inverness RNM 2014 & the Economic Impact Study**

- 8.1 The statistics show that in excess 9000 people attended the 2014 event, 72% of whom stayed overnight for an average of 4.2 days and 28% of whom were day visitors.

- 8.2 The report findings also highlighted that the accommodation providers, restaurateurs, bar owners, shop owners and others in the local business community showed that £3.5 million was spent in the Highland capital during the Mòd week.
- 8.3 The RNM in 2014 was acclaimed an outstanding success with an estimated £30 to £1 return on investment for Highland Council.
- 8.4 This equated to over £443,000 per day over the 8 days of the event. It is noted that the event takes place at the end of the official visitor season and that the Royal National Mòd is widely welcomed by its various host communities.

## **9. Lochaber RNM 2017 & the Economic Impact Study**

- 9.1 The Lochaber Mòd was extremely successful and served an 'economic motor' for the area. The numbers of entries in the youth competitions especially school pupils was substantial.
- 9.2 In 2016 on the lead up to the Lochaber Royal National Mòd the Gaelic Team worked with ACG to run a Mòd Academy which was offered to all schools in the Lochaber area.
- 9.3 This was supported by funding from Bòrd na Gàidhlig and the services of partners (Fèisean nan Gàidheal), assisted in delivering the Mòd Academy Programme, which contributed to the increase in the numbers of young people participating. In addition, ACG staff visited many schools in the locality to deliver Mòd Workshops, and this had an impact upon competitor numbers.
- 9.4 The findings of the RNM Impact Study in Lochaber revealed that the event was successful in a number of areas, especially regarding the number of competitors and the number of people who attended the Mòd.
- 9.5 The research shows that 3666 competitors attended the Lochaber Mòd. This number has been fundamental to their calculation of total attendance numbers and they accept that each year competitors make up around one third of those attending the event. The field research figure suggested that the Lochaber Mòd competitors accounted for 34% of those coming to the area
- 9.6 It was estimated that in excess 9,000 people came to Lochaber to attend the Mòd and that 65% were there as competitors or friends/family of competitors. This highlights that the competitive element of the Mòd is an aspect which draws in large audiences and is one of the main reasons for visitors attending the Mòd. It was also found that competition venues, the organisation of the event, and Mòd information was rated well above expectations.
- 9.7 Key statistics from the 2017 RNM staged in Lochaber include:
- Total amount of money spent in Lochaber by these overnight and day visitors: £2,215,094
  - Total amount of money spent staging the event: £443,000
- 9.8 This produces total spending in Lochaber of £2,658,094. Given this, the respective ROIs earned by each of the funding bodies can now be assessed by dividing the total income generated by the 2017 Lochaber Mòd by the different amounts contributed by each body. In the analysis, the lower the return on investment (ROI), the greater the contribution made by the funding body.
- ROIs Lochaber Mòd
- An Comunn Gàidhealach: £6 to £1
  - Highland Council: £21 to £1
  - Bòrd na Gàidhlig: £29 to £1
  - Highlands and Islands Enterprise: £53 to £1
  - EventScotland: £133 to £1
  - BBC and Other: £159 to £1

It is evident from the Economic Impact Report that £2,658,094 of net additional expenditure was generated, which would not otherwise have been raised in the

Lochaber area.

## **10. Royal National Mòd – Gaelic Language Plan 3**

10.1 The Highland Council is committed to supporting the RNM at both strategic and operational levels. The Highland Council's 3rd iteration Gaelic Language Plan has 6 themes, one of which is the Social, Economic and Cultural Value of Gaelic.

The Plan includes strategic commitments which support the Mòd

1. Create and support initiatives which strengthen the use and profile of Gaelic within general economic development and cultural tourism in the Highlands' highlights that within the key performance results the increased commercial profile for Gaelic in events including the RNM.
2. To continue to work with AGC to further develop the Economic Impact Assessment Study of the RNM when it is held in the Highland Council area.
3. The Highland Council continues to work with ACG to increase audience numbers, participant and sponsorship engagement with the RNM.

## **11. Mòd Fringe Programme**

11.1 The Mòd Fringe Programme is a vital component of the RNM and contains cross art form events. ACG liaises with various establishments and local business to organise events which support the RNM. The Fringe Programme provides a showcase for specific traditional music events, lectures, talks, exhibitions, language learning sessions, entertainment for young people, Gaelic toddler groups, meet the author events, visual arts, a music circuit, and pop-up cafés, all which offer a range and choice of entertainment out with the formal RNM events.

11.2 The Fringe Programme Events take place in local establishments, halls community centres, further education establishments, sporting and leisure facilities, and Archive Centres. The Fringe contributes hugely to the business community and it supports and generates an income for centres and establishments.

11.3 The Fringe assists in creating diverse audiences; this in turn helps to develop the cultural and artistic appeal of the Mòd. The Fringe enables local business to become involved and engaged in Gaelic's national premier event. (**Appendix 1**, examples of previous Mòd Fringe Programmes, Caithness, Lochaber and Inverness)

## **12. Future Royal National Mòds**

12.1 The current SDC between the Highland Council and ACG commits the Highland Council to hosting the RNM in the Highlands until 2020. The new SDC proposes that future RNM run from 2021- 2032, and it proposes the RNM taking place 2024, 2028, 2032.

## **13. Royal National Mòd – GME and Bilingual Education**

13.1 The RNM supports the implementation of bilingual education as many of the young people in GME, and schools that currently offer Learners Gaelic L2 provision take part, and participate in a variety of events and competitions.

13.2 The following are a summary of the competitions: Reading/ poetry/ prose, psalm singing, creative writing, solo singing/ duets, drama, writing for radio/ new technologies, folk groups, and choral events. This includes sports events and social events along with professional performance on television.

13.3 The RNM provides a platform for the young people to perform and use their linguistic skills in different settings. The participation in both the Provincial Mòds and the RNM enhances the pupils' language acquisition and it increases their language register,

which continues to support and enhance their formal learning in GME.

#### **14. Royal National Mòd – Culture and Curriculum**

- 14.1 The RNM provides an opportunity for young people to experience the cultural value of Gaelic, GME and the benefits of being bilingual. Preparing and participating for the Mòds enhances the work currently undertaken in the curriculum areas, especially within expressive arts and languages.
- 14.2 The young Gaelic speakers will be successful learners and be more confident in their language usage. The young people are the next generation who will be responsible, and contribute to the future of Gaelic and the RNM.
- 14.3 The RNM is an event which strengthens language richness, relevance and consistency within the education and cultural sectors.

#### **15. Royal National Mòd- Promotion, Profile and Public Relations**

- 15.1 The Highland Council is one of Scotland's key local authorities which are committed to Gaelic Education and cultural developments.
- 15.2 The Highland Council is currently committed to hosting the RNM in the Highlands. The Highland Council has provided both financial and staff in-kind support to previous RNMs when based in the Highland area.
- 15.3 Elected Members appreciate the cultural, linguistic, economic, social, and public relations promotional value of this national event, and are supportive through attendance at events.
- 15.4 The media coverage of the event, when based in the host area, is massively beneficial as it generates a very positive image, which becomes international within a short time frame due to the media and social media platforms.
- 15.6 The RNM contributes to promoting a positive image for Gaelic and that the language is valued and it also makes a huge contribution to the social, cultural and economic life of the area where it takes place.
- 15.7 Bòrd na Gàidhlig's National Gaelic Plan 2018-23 highlights a number of key commitments and priority areas which includes promoting a positive image of Gaelic and raising awareness through
  - Gaelic media and other media
  - Gaelic education at all levels, and Gaelic Arts
  - Promoting the social, economic and cultural value of Gaelic.
- 15.8 The event contributes to the implementation of the above as it generates a high profile and positive image for Gaelic locally, nationally and internationally.
- 15.9 ACG will be working with Highland Council and other key partners to focus on ensuring that the RNM has an important role to play in in the Highlands.  
The RNM generates many positive media opportunities, especially in relation to young people and their achievements, and it also generates many positive messages about Gaelic, being bilingual, and the importance of diversity and inclusion.


#### **16. Media Report Findings**

- 16.1 During the 2016 RNM in the Western Isles, Press Data Ltd., compiled an evaluation report on behalf of Wire Media Ltd. It details press, broadcast and online coverage of the Royal National Mòd prior and post the event in October (September – November)
- 16.2 The Media Evaluation Report findings are exceptional in relation to the positive information data and analytics which were collated.
- 16.3 The table attached shows that £4,536,308.95 advertising value equivalent was achieved in articles which appeared on all forms of television, radio, written, mixed

# media and social media.


Royal National Mod 2016 - Media Evaluation Report.pdf - Adobe Acrobat Reader DC
File Edit View Window Help

Home Tools Royal National Mo... x



Royal National Mòd 2016

### Executive summary



Weekly paid press items were the most prominent source in terms of items (36.0%), whilst online sources generated the most Opportunities to See (OTS) (97.2%) and Advertising Value Equivalent (AVE) (94.0%). The high OTS and AVE values can be attributed to the online coverage featuring on high OTS/AVE sources such as *bbc.co.uk* and *Scotsman.com*.

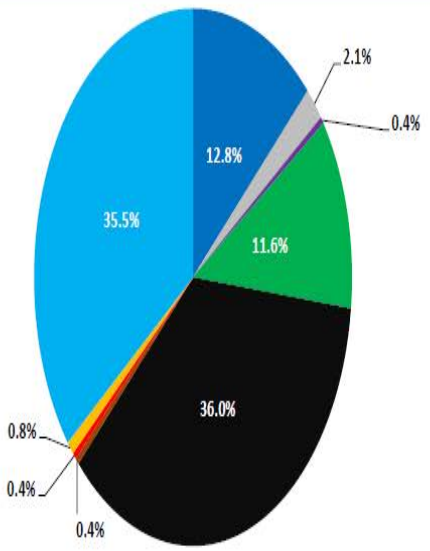
Overall there were **153** press items, **86** online items and **three** items from broadcast sources.

The below graph shows the breakdown of coverage by media type, according to the number of items.

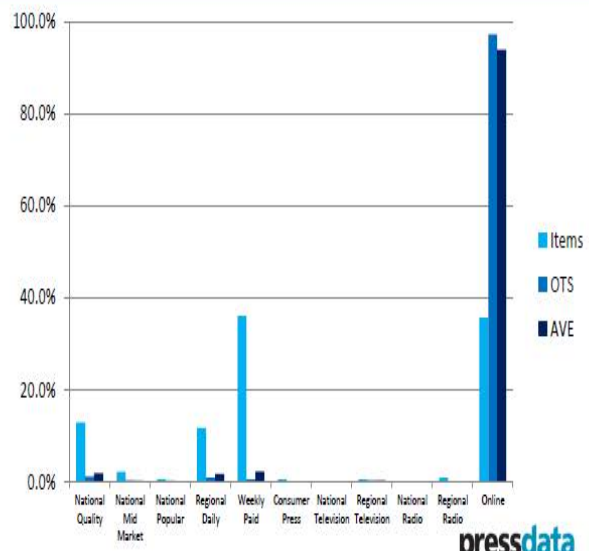
### Coverage by media source

	Items	OTS	AVE
National Quality	31	4,602,795	£82,527.21
National Mid-Market	5	1,086,366	£6,866.49
National Popular	1	485,466	£3,885.79
Regional Daily	28	3,595,539	£71,959.01
Weekly Paid	87	1,615,019	£97,745.43
Consumer Press	1	250	£11.66
Regional Television	1	775,000	£11,392.50
Regional Radio	2	56,580	£25.80
Online	86	426,189,506	£4,261,895.06
<b>TOTAL</b>	<b>242</b>	<b>438,406,521</b>	<b>£4,536,308.95</b>

### Royal National Mòd coverage by media type



### Royal National Mòd coverage by region/media type, OTS and AVE



pressdata
12:25  
29/04/20

## **17. The Highland Council – Media**

- 17.1 The Highland Council Communications Team will liaise with the ACG media support provider to ensure that there is a managed and co-ordinated approach in relation to media communications and news releases which relate to the Highland Council and the RNM.
- 17.2 The following are few examples where ACG media provider, and both the Highland Council Communications Team and the Gaelic Team are required to liaise to ensure that the following events take place and are co-ordinated appropriately.
- ACG Flag raising civic event on the Highland Council flagpoles
  - The opening ceremony where Senior Elected Members will play active roles
  - Production of 'What is a Mòd' leaflet
  - Social media activity
  - Use of Highland Council Chamber, Committee Rooms and ICT facilities to host the daily press conferences

## **18. Highland Council/ ACG Service Delivery Contact - Recommendations**

- 18.1 It is recommended that the revised SDC states that the RNM is based in the Highlands every 4 years, if approved, future RNMs will be based in the Highlands in 2024, 2028, 2032.
- 18.2 It is proposed as part of the Highland Council's revised governance and renewed SDC that £37.5k is awarded to ACG annually over 4 years to host the RNM in the Highlands.

Designation:

Date: 12 November 2019

Author: Morag Anna MacLeod Mitchell, Norma A Young

Background Papers:



**9 Mòd Challaidh  
20 Caitness Mòd**

**Fringe  
events programme**

**PULTENEY  
DISTILLERY  
& VISITOR CENTRE  
WICK**

When visiting Caithness, pay a visit to Wick's Pulteney Distillery and Visitor Centre. It's as fascinating as the land and sea that surrounds it, with an excellent range of producers and whiskies for you to purchase. Caithness is the most northerly county in mainland Britain, closely linked with Orkney, the area has Pictish, Norse and Gaelic roots. After a tour, visitors can buy their own hand filled bottle from our cask selection. This precious cargo is then wax sealed and individually packaged in a presentation bag. Finally, we add your name to our beautifully bound leather book to mark for all time, the day you became a master bottler.



**PULTENEY DISTILLERY AND VISITOR CENTRE**  
Open all year: Monday - Friday 10am - 1pm, 2pm - 4pm  
Gift Shop open on Saturdays

Tours 11am & 2pm or by arrangement  
Group and evening bookings by appointment.  
Call 011955 602371 for more information  
Admission charge with redemption in shop  
Pulteney Distillery, Huddart St, Wick, Caithness, KW1 5BA.



**THE MARITIME MALT**

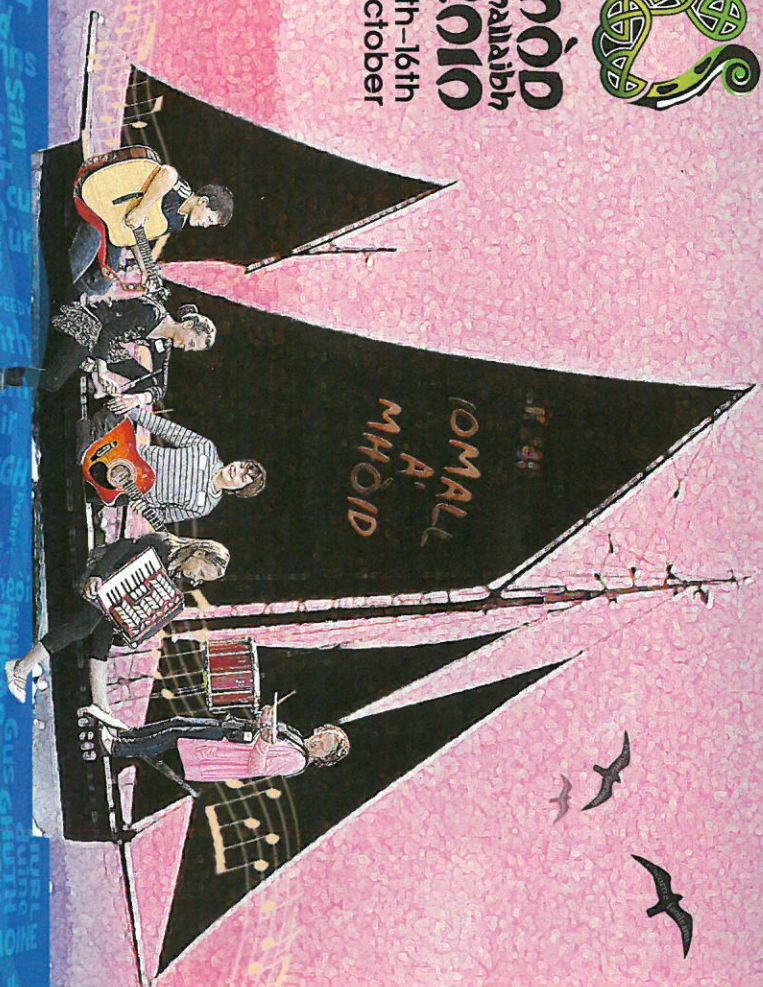
www.oldpulteney.com  
for the best drinkaware.co.uk

**9 Mòd Challaidh  
20 Caitness Mòd**

**Fringe  
events programme**



**Mòd  
Challaidh  
2010**  
8th-16th  
October



**Ceilidhs** VatersayBoys Bodega Ronalightfoot  
**Gaelic & Norse** TheLandscape Skerryvore ReadysteadyCook  
**MòdShintyCup** TheNorthHighSky Skipinnish FiddlersRallu  
Suthinraizer  
fainSutherlandTalk  
Whisky  
FacetheWent  
FiddlersRallu

# CLYNELISH™



Discover the true spirit of Scotland with a tour of  
Clynelish distillery...

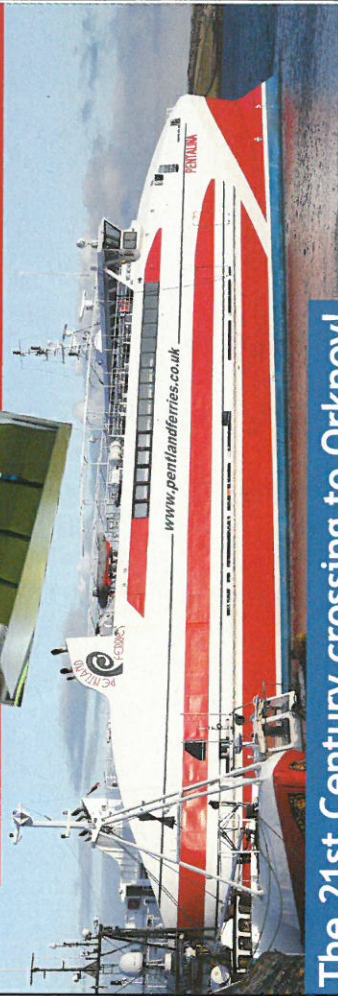
Clynelish Distillery, Brora, Sutherland KW9 6LR

T: 01408 623000 E: [Clynelish.distillery@diageo.com](mailto:Clynelish.distillery@diageo.com)

**DIAGEO**  
DRINKAWARE.CO.UK

[www.discovering-distilleries.com](http://www.discovering-distilleries.com)

**PENTLAND  
FERRIES**



TEL FREEPHONE  
**0800 688 8998**  
or BOOK ONLINE  
[www.pentlandferries.co.uk](http://www.pentlandferries.co.uk)

## The 21st Century crossing to Orkney!

Using the very latest technology and meeting the highest safety standards demanded by today's modern travellers, Pentland Ferries now has Scotland's finest catamaran car and passenger ferry crossing the old Viking Highway - the Pentland Firth, a journey time of an hour, and with three return sailings each day. A comfortable lounge offers excellent views on passage, and for those who prefer fresh air, the top deck has safe, comfortable seating. Light snacks and drinks are available.

Pier Road, St Margaret's Hope  
Orkney KW17 2SW  
St Margaret's Hope: 01856 831226  
Gills Bat: 01955 611773  
Fax: 01856 831697  
Email: [sales@pentlandferries.co.uk](mailto:sales@pentlandferries.co.uk)



Connecting artistes  
and communities...



Supporting the Royal  
National Mod and its Fringe

Visit us at [www.northhighlandconnections.org](http://www.northhighlandconnections.org)

**Bruce Marshall & Company**  
Winners of  
Thomson Reuters Digital's  
Best UK Practice 2009

**CALL US ON**  
**01349 880159**  
or **07510 706754**  
to arrange an initial **FREE**  
meeting to ascertain  
how we can help  
you and your business

**Ardachaidh,  
Airdross,  
Aliness, IV17 0YD**

[www.brucemarshall.co.uk](http://www.brucemarshall.co.uk)

## Tobar an Dualchais



Miltean de dh' uairean a thide de chlàran le sgeulachdan,  
ceòl, òrain is eile sa Ghàidhlig agus Albais ri fhaighinn  
air-loidhne aig.

[www.tobarandualchais.co.uk](http://www.tobarandualchais.co.uk)

Clàran à Sgoil Eòlais na h-Alba, BBC Alba is  
Cruinneachadh nan Caimbeulach an Canaigh

Tobar an Dualchais, Sabhal Mòr Ostrag, Sìleite,  
An t-Eilean Sgitheanach IV44 8RQ  
Fon: 01471 888601 Post-d: [dualchas@smo.uhi.ac.uk](mailto:dualchas@smo.uhi.ac.uk)



ICA. THAT'S ENTERTAINMENT.



We've been telling people where to go since 2001. And still they come back for more...

102,000 copies a month (01463) 715125

www.whatsoninverness.com



# CONTENTS

## ACKNOWLEDGEMENTS

We are grateful for the support of our sponsors:



## Contents:

- 03 CONTENTS / THANKS / SPONSORS
- 04 WELCOME MESSAGE from MÒD LOC CONVENER, Raymond Bremner
- 06 INTRO from MÒD FRINGE CONVENER, Alex Patience
- 08 MAP & VENUES: **WICK**
- 09 MAP & VENUES: **THURSO**
- 10-15 EVENTS BY DAY: **FRI 08 > WED13**
- 16 OFFICIAL MÒD EVENTS
- 17 GAEILIC CONNECTIONS / GAEILIC PHRASES / GAEILIC 'CHILLI' INDEX
- 18-21 EVENTS BY DAY: **WED 13 > SAT 16**
- 23-25 EVENTS ON ALL MÒD LONG...
- 27-28 TICKETS & MORE
- 28 OUT & ABOUT IN **WICK & THURSO**



Caithness FM has been a strong supporter of all our work in the lead up to the Mòd and they have agreed to partner with Radio Mòd. Listen for live radio broadcast from around town. Thanks from all of us to our local community radio station... 102.5 fm



**MOD Ghallaidh 2010**

**It gives me great pleasure, as Convener of the Local Organising Committee, to welcome everyone to the Fringe programme.**

The Royal National Mod was established in 1892. This is the first time the Royal National Mod has been held in Caithness and the Fringe committee has been working hard to ensure there is something for everyone. As you will see the programme is packed with a variety of events including taster sessions and master classes in traditional music and culture, arts and fun sessions for young ones, art exhibitions, talks, tours and workshops, CD releases, book launches, cookery sessions, music on the streets and much more.

For those who live locally I would urge you all to support the many activities that are being planned. For those visiting our county I extend to you a very warm welcome and hope you enjoy your stay in Caithness.

Hosting the Royal National Mod would not have been possible without the funding provided by many organisations and I would like to record our thanks to The Scottish Government, the European Community Highland Leader 2007-2013 programme, The Royal National Mod, Bòrd Na Gàidhlig, The European Agricultural Fund for Rural Development, Nuclear Decommissioning Authority (NDA), Dounreay Communities Fund, North Highlands Initiative, Caithness Chamber of Commerce, Caledonian Mac a' Bhriuthainn, the Royal Bank of Scotland and HIE Caithness & Sutherland for their support, but also the crucial local support provided by many generous smaller companies and individuals.

The Caithness welcome is second to none and it is our hope that our visitors will go away with many happy memories of the events and of the people who have worked so hard to make this a success. Haste ye back!

**RAYMOND BREMNER**  
Convener, Local Organising Committee

Mar Neach-gairm Comataidh Ionadail a' Mhòid tha e a' toirt mòran toileachais dhomh fàilte a chuir oirbh uile gu prògram ionadail a' Mhòid.

Chaidh am Mòd Nàiseanta Rìoghail a stèidheachadh ann an ochd ceud deug ceithir fichead 'sa dha dheug. Seo a' chiad uair a tha am Mòd Nàiseanta air a bhith air a chumail ann an Gallaidh agus tha Comataidh Ionadail a' Mhòid air a bhith gu math trang a' dèanamh cinnteach gum bi rudeigin ann dhan a h-uile duine. Mar a chì sibh, tha am prògram lùma-lan de dh'iomadach seòrsa tachar- agus ~ cothroman blas fhaighinn air ceòl thraidiseanta riagtas de chultar, ealain, spòrs gu leòr airson an òigridh, taisbeanaidhean, òraidean, cuairtean agus bùthan-obrach, CDs ùr, leabhraichean ùr, cothrom fàicinn beagan còcaireachd, ceòl beò air na sràidean ~ agus iomadach rud eile a bharrachd air an sin.

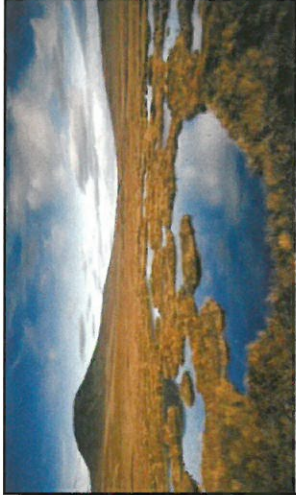
Dhùibhse a tha a fuireach 's an sgrìre, chuirinn impidh oirbh a bhith taicelli ris gach nì a th'air a chuir romhaibh. Dhùibhse a tha a' tadhall air an t-siorrachd againn, chuirinn fàilte chridheil romhaibh uile, le dòchas gun còrd ur turas a Ghallaidh rìbh.

Cha bhitheadh e air a bhith comasach am Mòd Nàiseanta Rìoghail a thoirt a Ghallaidh mur a b' e taic-airgid o iomadach gnìomhachas agus buidhnean. Bu chaomh leam aig an am seo, taing a thoirt do na leanas airson an taic shònraichte:

Riaghaltas na h-Alba, Prògram LEADER a' Chòimhearsnachd Eòrpach na Gàidhealtachd 2007-2013, Am Mòd Nàiseanta Rìoghail, Bòrd na Gàidhlig, Maoin Àiteachais na h-Eòrpa airson Leasachadh Dùthchail, Ughdarras Di-choimiseanadh Niuciasach, Maoin Coimhearsnachdan Dhùn Ràtha, Iomairt Ceann a Tuath na Gàidhealtachd, Comann Luchd-malairt Ghallaidh, Caledonian Mhic a Bhriuthainn, Am Banca Rìoghail, na h-Alba agus Iomairt na Gàidhealtachd 's nan Eilean - Gallaidh agus Cataibh. Ach gun dòchuimhne a dhèanamh air an taic ionmhòla a thàinig bhò bhuidhnean agus phearsaichean san sgrìre seo fhèin

Chan eil fàilte ri fhaodtainn cho math ri fàilte à Gallaidh agus 's e ar dòchas gu falbh gach neach-turais agus gach neach-tadhail air ais dhachaigh le iomadh cuimhneachan toilichte de gach tachartas agus de gach fear agus tè a dh'obraich cho cruaidh airson dèanamh cinnteach gum bitheadh Mòd Ghallaidh soirbheachail anns gach dòigh. Na bitheadh fada gun tilleadh!

**RAYMOND BREMNER**  
Neach-gairm, Comataidh Eagrachaidh Ionadail



**Thig a chèilidh air Dualchas Nàdair na h-Alba aig a' Mhòd airson barrachd fhaighinn a-mach mu ar n-obair agus goireasan Gàidhlig**

Visit Scottish Natural Heritage at the Mod to find out more about our work and our Gaelic resources

Colaiste na Gàidhealtachd a Tuath, Inbhir Theòrsa North Highland College, Thurso

**SNH a' cur leabhar ùr air bhog le òraid bhon t-ùghdair Ruairidh MacIlleathain**

**SNH book launch with talk from the author RODDY MACLEAN**

"A' Ghàidhlig is Lochlainnais air Aghaidh na Tìre Gaelic and Norse in the Landscape"

**13 Dàmhair / October  
11:00-13:00  
Caithness Horizons  
Inbhir Theòrsa / Thurso**

**Scottish Natural Heritage  
Dualchas Nàdair na h-Alba**  
All of nature for all of Scotland  
Nàdar air fad airson Alba air fad



**Céad Míle Fàilte  
Gu Mòd Ghallaidh 2010**

**SNP MSP  
Rob Gibson  
MSP Highlands & Islands**

**SURGERY**  
Friday, 8th October  
Wick Regional Office, 4 Grant Street  
4.30-5.30

At other times contact regional office  
4 Grant Street, Wick KW1 5AY  
Tel - 01955 605 016

**GLOBAL HIGHLAND**

**"Recruiting for the Highlands"**

**01463 725400  
GEGROUP.COM**

Please check our website [www.caitnessmod2010.co.uk](http://www.caitnessmod2010.co.uk) for fuller and updated listings including entertainment, food times, access for children, etc

# OUT & ABOUT...

## AROUND WICK...

- **CAMP'S BAR High St**  
Gaelic Karaoke – musicians and singers welcome
- **MACKAY'S HOTEL Union Street**  
Fergie MacDonald – The Ceilidh King - Renowned button box player - Wed-Fri lunchtime & late sessions - food all day & 8pm-late – children welcome
- **NETHERCLIFFE HOTEL Louisburgh Street**  
Fringe events – see listings – children till 9pm
- **WETHERSPOONS Market Square**  
Mod live music – food 7am-midnight - children welcome



28 photo: Alva Rafferty



photo: Howard Wood  
[www.wodpds.co.uk](http://www.wodpds.co.uk)

## AROUND THURSO...

- **COMM BAR Princes Street**  
Mod live music - Fringe events – see listings
- **GROVE BAR Grove Lane**  
Bands all week – food 8am-midnight - 16+
- **HOLBURN HOTEL Princes Street**  
Food all day till midnight - Schiehallion, Iain Angus Macleod, Clapshot, Slater Ceilidh Band on afternoons and late evenings – children till 9pm - soft play area
- **NEWMARKET BAR Traill Street**  
Bands all week – snacks – 16+
- **PARK HOTEL Oldfield** Entertainment from Wed onwards  
Food noon-9pm – children welcome
- **PENTLAND HOTEL Princes Street**  
Food till late – children till 10pm
- **ST CLAIR HOTEL Sinclair Street**  
Mod themed a la carte menu – children in restaurant
- **TOP JOES Traill Street**  
Bands all week – food till midnight – no children
- **WEIGH INN MOTEL Burnside** Fringe venue on Mon & Wed eves, Fri Schiehallion – non-resident children till 9pm
- **Y-NOT Grove Lane**  
Singers/musicians welcome – food 8am-midnight

# The Holborn Hotel & Red Pepper Restaurant

*The Hub for Dining, Drinking & Live Entertainment throughout the MOD!*  
*Situated in the centre of Thurso, The Holborn has everything you need to make the most of your week!*

### Dining

Serving freshly cooked **Real Food** from 11am - 11pm in our **Bar & Restaurant**.

Whether it be a quick bite to eat or a 3 course meal, we will cater for all tastes!

Serving everything from traditional **pub grub**, soup & sandwiches, local landed **seafood** to create our daily specialities and the best **steaks** in town!

Make a booking or just pop in!

### Drinking

**BAR 16** is a modern yet relaxed bar with comfy sofas, dining area, patio garden, pool table and a superb range of drinks.

Beers from around the world including Scottish Real Ale, Spirits and Fine Wines and especially for the **MOD**, our **Express Malt Whisky Bar!**

Fresh coffee and home baking also served daily.

### Entertainment

We have a fun packed programme for all **MOD goers!** Live music throughout the week, noon to night!

**Tuesday 12th**  
Reelirmix & Schiehallion

**Wednesday 13th**  
Iain Angus Macleod Band & Schiehallion

**Thursday 14th**  
Iain Angus Macleod Band & Schiehallion

**Friday 15th**  
Clapshot & Whisky

**Saturday 16th**  
To be confirmed

16 Princess Street • Thurso • Caithness • KW14 7BQ  
To book call us on **01847 892771**



Fàilte oirbh uile gu lomall a' Mhòid ~ air a chuir air dòigh gu h-ionadail, fosgailte dhuibh uile.

'S e amas lomall na bliadhna-sea sreath de thachartasan taicell a chur air dòigh airson a chliad Mòd Nàiseanta Rìoghail fada tuath, le miann a dhèanamh sònraichte do luchd-tadhall agus dhaibhsan a tha a' fuireach 's a' chòimhearsnachd bho thùs. Cha robh Gallaidh na mheadhan do na Gàidheal ach a dh'aindeoin sin, chan eil cho fada do na bha Gàidhig air a labhairt 's na sgìrean ionadail. Bha Gàidhig cuideachd mar phàirt mhòr de chomannan an ias-gaich, le mòran againn a tha nar oghaichean is iar-oghachan de luchd bruidhinn na Gàidhig. Chaidh làmhachd phoileataigeach a leagail, a' stialladh a Ghàidhlig bho na daoine, ach, cha robh seo cho buileach soirbheachail ann an dàimh ris an fhearann - lorgaidh sibh ionadach tabhse Gàidhlig fhathast mu chuairt chreagan agus innis. Agus gheibhear comharan blas na Gàidhlig ann an dualchaint Ghallaidh agus nar ceòl traidiseanta.

Tha sinn a' cur air dòigh bùthan-obrach agus tachartasan a tha a' toirt urram agus a toirt am foillais na ceangalan sin ~ ceòl Gàidhig, cultar agus nìthean traidiseanta ~ agus am faicear iad mar pheathraichean, làmh ri làimh.

Tha miann againn blas beag a chò-roinn, a dh'innseas co ghabhail a-steach na tha mu thimcheall oirnn - an fhainge agus an adhar ...le tachartasan 's a' phrògram airson faighinn fios agus faireachdainn air an dà chuspaire sin. Tha àrd-amas againn, nach eil cho domhainn, 's e sin gum bi Gallaidh air ainmeachadh mar Mòd Surfadh. Le sin, agus a gabhail a-steach tachartas 'Iarmailt Oidhche na h-Airde Tuath', tha dùil againn blas surfadh a chur air dòigh air tràigh Dhunaid. Tha sinn an urra ris an eileamaid a tha a' gràmh caochlaideach ~ an aimsir!

Chòrdadh e rinn nan gabhadh sibh pàirt ann an aon de na cuirmean as motha th' ann an Alba 's a tha a' gabhail àite 's an sgìre as fhaidle tuath air tìr-mòr. Cha mhòr nach eil gach tachartas fosgailte ris a h-uile duine.... luchd-turais agus buidhnean ionadail, sean agus òg, agus a' mhòr-chuid saor 's an asgaidh.

Do mhòran, 's mathaid gur e seo a' chliad turas cho fada tuath a Ghallaidh ach tha mi làn dòchas nach e an turas mu dheireadh dhuibh. Uair 's gu faic sibh na tha 's an sgìre seo agus mar a tha e gun mhilleadh, 's cho làn de bhòidheach nàdarra tha mi dearbhte gun tìl sibh, a rithist agus a rithist.

**ALEXANDRIA NICANFUHRAIS**  
Neach Gairm, Iomall a Mhòid

The focus of this year's Fringe has been to create a series of supporting events for the Royal National Mòd's first ever visit to the Far North, making it special in every way we can for both the visitor and the local person. Caithness is not the heartland of the Gael, but in many local areas Gaelic was spoken until not so very long ago. It was also the language of a large percentage of our travelling fishing community with many of us here being the grandchildren and great-grandchildren of Gaelic speakers. A politic axe was wielded to strip the language from the people but not so successfully from the land - you'll find many Gaelic ghosts still linger in rock and headland. And the living traces can be found in our language, words within the Caithness dialect and in our traditional music.

We are hosting workshops and events which honour and expose us to these connections - to Gaelic music and culture and to the traditional - so we can see these sisters side-by-side.

We are keen to share a flavour of who we are and why we are as we are, by including the unique qualities of what surrounds us - the sea and sky - so have programmed events to experience those. My 'not-so-secret ambition' is for Caithness to be known as The Surfing Mòd and so along with the outdoor North Night Sky event we'll have a taster session in surfing at Dunnet. So we're giving ourselves over to the most consistently inconsistent element that governs all our plans - 'weather permitting'!

Please participate in one of Scotland's largest cultural festivals in our most northerly area of the mainland. Almost all the events are open to all - visitor and local, young and old and the majority of them are free.

For many of you who are visitors to Caithness and to the North Coast this may well be your first visit, but I very sincerely trust that it won't be your last. Once you see what there is in this area and how unspoilt it is and with such natural beauty - I'm convinced you'll be back again and again.

**ALEXANDRIA PATIENCE**  
Fringe Convener, Local Organising Committee

**MÒD FRINGE MOBILE / FÒN-LÀIMHE IOMALL A MHOID**  
**0755 267 6698** ~ If you require any information about the Fringe programme please call this number. Responses will be in English only.

**GENERAL MÒD GHALLAIBH:**  
**0750 396 7839** ~ *Ma tha fiosrachadh 's am bith a dhith oirbh, co-cheangailte ri Mòd Ghallaidh, nach cuir sibh fòn thugainn air an àireamh seo. Gheibh sibh freagairt anns a' Ghàidhlig no anns a' Bheurla. If you have any general enquiries please call this number and you can speak in Gaelic or English*

**FRINGE EMAIL:**  
**northtuath@yahoo.co.uk**

**TICKETS:**

Many of the events running as a part of the Mòd Fringe are free or by donation to named charities. Those that have a charge are to cover the costs of the artists and the events. Ticketed events mentioned in this brochure can be purchased at:

- **McALLAN'S WICK**  
66 High Street Wick Caithness KW1 4NE  
wickmens@mcallans.com
- **McALLAN'S THURSO**  
5 High Street Thurso KW14 8AG  
thursonsens@mcallans.com and at
- **CAITHNESS HORIZONS**  
Old Town Hall, Thurso Tel(01847) 896508

All tickets for official MOD COMPETITIONS:  
Web: **www.acgmod.org**  
Phone: **01463 709705**

Tickets for **Oct 15th Friday Night's CLOSING CEILIDH** at **Thurso High School** are **£10**. A percentage of tickets will be released at **10am** each day in Wick and in Thurso to ensure everyone gets a chance to get a ticket.

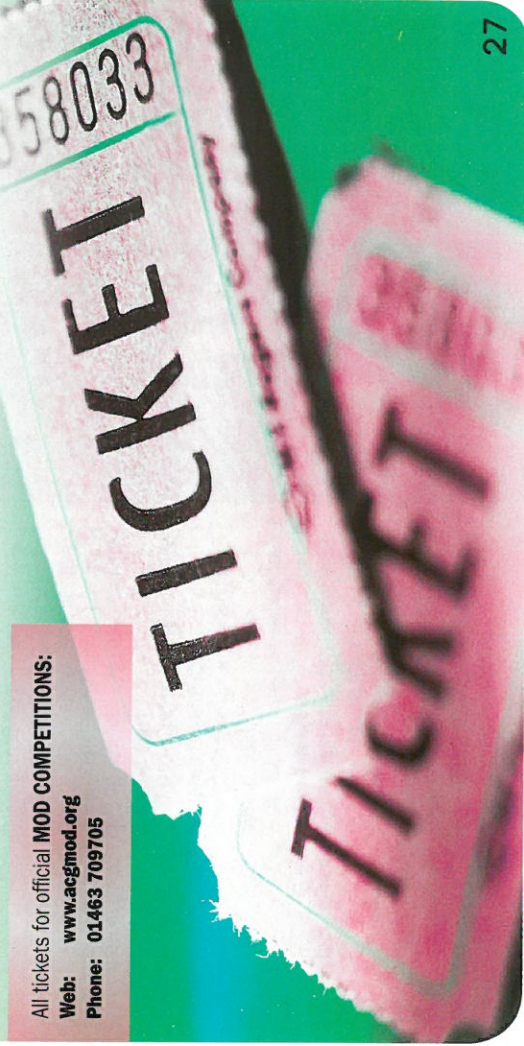
- **All tickets for official MÒD COMPETITIONS & Prize Winners' Concerts** can be bought at the event.
- **TRANSPORTATION:** Shuttle buses will circulate the competition venues and will be provided for necessary events. **Buses will be running for the Oct 15th, Friday night ceilidh.**

**FOOD AT THE MAIN MÒD VENUES:**

Highland Council Catering - Wick High School canteen will be offering hot meals and snacks, teas, coffees and home baking on Saturday 9th October from 10am-4pm. Thurso High School canteen will be offering hot meals, snacks, teas, coffees and home baking from Monday 11th-Friday 15th October, 10am-4pm.

**NORTH HIGHLAND COLLEGE** will also be catering meals & snacks.

**PLEASE CHECK OUR WEBSITE**  
■ **www.caithnessmod2010.co.uk**  
**FOR FULLER AND UPDATED LISTINGS:**  
**ENTERTAINMENT, FOOD TIMES, ACCESS FOR CHILDREN**



# BUYINVERNESSES.com

**GAEILG**  
SPOKEN HERE

"GÀIDHGLIG AIR A BRUJUDHINN AN SEÒ"  
A 100% ORIGINAL FROM THE FIRST CITY OF INVERNESSES



**SOME OF MY**  
**BEST FRIENDS**  
**ARE GAEILGS**

"THU QUID OF MO GAELACHIAN  
AS FEINIAN NAN GAELHIAN"  
A 100% ORIGINAL FROM THE FIRST CITY OF INVERNESSES



Completely brilliant! original creative art & produce,  
created by utterly fantastic original creative people,  
All from... Yep you guessed it Inverness!

# BUYINVERNESSES.com

## Y-NOT Bar & Grill

MEADOW LANE, THURSO 01847 892272



**OPEN Bann. FOOD SERVED ALL DAY DURING MOD WEEK** up to 12 midnight, licensed from 9am. All food made to order from the very best of local produce. Our menu ranges from many types of homemade sandwiches, pizzas, burgers, Mexican dishes, char grilled steaks, kid's menu + much more...  
Wide range of draught lager, bottled beers, spirits and cocktails.  
Teas and coffees with homebaking.  
Disabled access from all doors to our outdoor seating. Car park just outside...  
Free Wi-Fi, pool table, jukebox, live music.... **YANOT ROCKS!**

*If you want to meet the locals + join in with the craic, then come next door*  
**THE GROVE LOUNGE**

is where you want to be - a traditional Cairness pub where everyone is welcome, learn Cairness words + sayings, try out traditional food and sing along to live music from local bands.....  
**you just won't want to leave + a pub you won't forget!**

**The Newmarket Bar, TRAILL ST, THURSO, KW14 8EG**  
01847 895803

If you're looking for a good night out there is always something going on in this lively music pub... Open mid on Wednesday nights, where all talents are welcome... Will night on Thursday - prizes to be won... Pool table, jukebox, Sky HD TV Will, Giant Jenga. If your favourite sport is on just ask and we'll be happy to show it... **Wide range of draught lagers, spirits and cocktails, hot bar snacks... You are spoilt for choice.**



**Stagecoach** in Cairness

Pleased to support the  
Cairness Mòd 2010

**Looking for an easy way to get  
around Cairness?**

**Cairness dayrider £6.20**

I day's unlimited travel on all  
Stagecoach in Cairness services as far  
South as Helmsdale (except Dounreay  
work services).

Visit [www.stagecoachbus.com](http://www.stagecoachbus.com)  
or call Thurso depot on  
01847 893123 for more info.

## DUNBEATH HERITAGE CENTRE

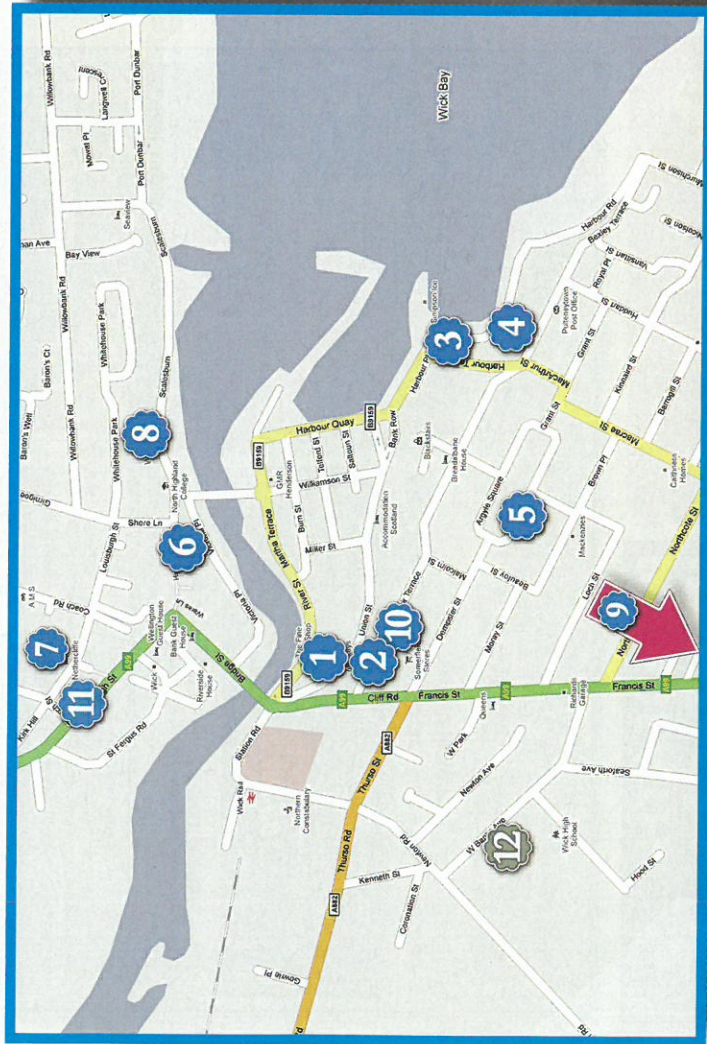
At Dunbeath's Heritage Centre you will find a new, engaging approach to landscape interpretation. Through art installations, photography and our unique 'floor map', you can explore our rich historical, archaeological and literary landscape, and make a pilgrimage of discovery along the 'Highland River' made famous by Dunbeath-born novelist Neil M Gunn.

An accredited museum and research centre, you can contemplate the remarkable 7th-century Ballachy Stone in its 'shrine room' or use our genealogical records to trace your own local heritage.

The Old School, Dunbeath, Cairness, KW6 6ED  
[www.dunbeath-heritage.org.uk](http://www.dunbeath-heritage.org.uk) Tel: 01583 731233  
Open: Apr - Oct: 10am - 5pm; Nov - Mar: 11am - 3pm  
Adults: £2; Concessions: £1; Children: free

*'a major contribution to Scottish culture'*

**Why not come for a visit  
while you're up for the Mòd?**



**MÒD FRINGE VENUES - WICK**

- 1. **MACKAY'S HOTEL** Union Street, Wick
- 2. **WICK LIBRARY & St Fergus Art Gallery, Sinclair Terrace, Wick**
- 3. **WICK HARBOUR** Harbour Terrace, Wick
- 4. **OLD HERRING MART** (yellow & red wooden hut), Wick Harbour
- 5. **PULTENEYTOWN CHURCH** Argyle Square, Wick
- 6. **MARKET SQUARE** Market Place, Wick
- 7. **NETHERCLIFFE HOTEL** Louisburgh St, Wick
- 8. **THE WATERFRONT** 4 The Shore, Wick
- 9. **FOOTBALL GROUNDS** Bignold Park, Wick
- 10. **ASSEMBLY ROOMS** Sinclair Terrace Wick
- 11. **WICK PIPE BAND HALL** High Street, Wick

**OFFICIAL MÒD VENUES - WICK**

- 12. **WICK HIGH SCHOOL** Westbanks Avenue, Wick
- 13. **MB 10 ASSEMBLY ROOMS and 11 WICK PIPE BAND HALL** are also Mòd venues



**ALL MÒD LONG**



**CAITHNESS HORIZONS**

is a state-of-the art museum/community facility incorporating permanent and temporary exhibitions, audio-visual facilities, a shop, café, wifi & computer access. Located in the former Thurso Town Hall and Carnegie Library, Old Town Hall, High Street 01847 896508 Monday to Saturday, 10am until 6pm and Sunday, 11am – 4pm.

**7,000 YEARS OF MANKIND – CAITHNESS HORIZONS, THURSO**

A temporary exhibition, which interprets for the public the archaeology of Caithness from prehistory to the present day. This exhibition has been created by Caithness Horizons in association with Caithness Archaeological Trust as part of the Highland Archaeology Festival, 2nd to 17th October 2010.

**WICK HERITAGE CENTRE**

is an award-winning museum with a huge collection of artefacts, a beautifully restored 19th century fishing boat, the unique 'Johnston Collection' revealing 112 years of social history captured by a family of local photographers - and much, much more! It's a wee jewel that just gets bigger and bigger. Open till end of Oct. Mon to Sat 10am to 3.45pm Tel: 01955 605393. Both the Herring Mart and the Isabella Fortuna are Fringe venues.

Herring Mart used as a shore-base for activities associated with the Isabella Fortuna. This part will also be used to show films of the fishing from Wick. The Isabella Fortuna was built by James Weir, Arbroath, and launched on the 15th September 1890. With an overall length of 45 feet, 13 feet 9 inches beam and a draught of 6 feet the vessel was intended for line and drift-net fishing. She was powered by two big lug sails, a jib and five oars.

**THE GAELIC SHOWCASE & A TASTE OF THE NORTH – The Dome, North Highland College, Thurso**

Open Monday to Thursday 10am to 4pm & 10am to 12noon on Friday. The venue is adjacent to Thurso High School where the majority of the Mòd competitions are during Mòd week. An Comunn Gàidhealach is pleased to be able to bring organisations involved in providing Gaelic language and Gaelic-related products or services; to promote their businesses; including books, tapes, CD's, artworks, photography and crafts. This year the Local Organising Committee for the Mòd have facilitated the invitation to showcase *A Taste of the North*, where Caithness producers and artisans/crafters will show what's on offer within our local region.

**MOUNTAIN, CROFT & SEA ART at 12 Castle Street Thurso**

Daily from 2.30-7.00pm By appointment tel. 01847 894875 The home of Sheila Elder is the intimate location to show off these miniature engravings and small seaside images. 'Mountain, Croft & Sea,' is a series of wood engravings from established artist Kathleen Lindsley, from Skye. These limited edition prints depict Kathy's love of the natural environment. 'Oh I do like to be beside the seaside' - a collection of seaside 'postcard images' from Sheila Elder, Thurso & photographer Felix Grant, Weston-Super-Mare.

**LIFEBOAT Lifeboat Station, Scrabster, open between 2pm - 3.30pm**

Caithness is enormously proud of her two lifeboat stations based in Scrabster and Wick, providing a vital service to the coastal communities, especially in the treacherous waters around the Pentland Firth. The sterling service of the vessels and their brave crews over many generations has been strongly supported by fundraising volunteers and the local community. Visit the lifeboat station and ask for stories of the sea.

**MARY-ANN'S COTTAGE Dunnet.**

A historic cottage which shows how crofting folk lived and worked over the last 150 years. It is staying open daily from 2-4pm during the whole of the Mòd. Any queries call 01847 851765.

**CASTLEHILL HERITAGE CENTRE, Castletown**

is a venue for Mòd Fringe events but it is also a visitor experience and educational resource. In the 1800s the busy village flagstone works attracted many Gaels, travelling east in search of employment. A walk round the Orlig cemetery shows that this became home and final resting place for some. A recent project researching the musical heritage of the area uncovered examples of songs, fiddle and pipe music once popular but now largely forgotten. During the Mòd it is opening each afternoon 2 – 4pm.



**STREET MUSIC / CEOL SRAIDE**

We hope both local and visiting musicians will meet and play together informally whilst the Royal National Mòd is in Caithness. There is a longstanding "session" on a Wednesday night in the Comm Bar, Thurso but we hope musicians will also play in the street at other times. This is about meeting fellow players, sharing music and showing the local and visiting public what we do. It's musical diplomacy. These indoor venues all welcome young people and will be delighted if their premises are used for music-making during the Mòd:

- **WICK PIPE BAND HALL**  
- home of a welcoming and go-ahead band. Child-friendly. Wick High Street (opposite St. Fergus Parish Church).
- **ORMLIE CLUB, THURSO**  
- a small licensed club, children over 5 welcome. Near Thurso Railway Station and High School.
- **THURSO EPISCOPAL CHURCH**  
- musicians welcome to play/sing and general public welcome to look around the church. Great acoustics. At West End of the road bridge.

So, whether you have an hour to spare or are going out for the evening, take your instrument with you – you never know what you may find!

DATE	TIME	TOWN	VENUE
Monday 11th October	2pm - 4pm	Thurso	Episcopal Church
Tuesday 12th October	2pm - 4pm	Thurso	Episcopal Church
	7.30pm onwards	Wick	Pipe Band Hall (licensed)
Wednesday 13th October	2pm - 4pm	Thurso	Episcopal Church
	7pm - 10.30pm	Thurso	Ormlie Club (licensed)
Thursday 14th October	9pm onwards	Thurso	Comm Bar, Princes Street
	2pm - 4pm	Thurso	Episcopal Church
	7pm - 11.30pm	Thurso	Ormlie Club (licensed)
Friday 15th October	2pm - 4pm	Thurso	Episcopal Church

**INFORMATION TROLLEYS/BOARDS**

The Mòd Fringe will stage a wide and varied range of events, intended to generate interest in the Gaelic language and culture within the wider context of the Scottish scene. Mobile information trolleys and info boards will be on hand during the Mòd to provide details of the daily activities. Updates and info on ticketing for events can be obtained at these trolleys. The info will be located at:

- Market Square, Wick**
  - Pedestrian precinct, Thurso Monday 11th to Friday 15th**
  - Mòd Mìle (Commercial Bar to North Highland College), Thurso - by train station**
- There will also be an area for local organisations to post their own Mòd week community events on the information boards.

**MÒD INFO POINT IN HOME AID SHOP ON PRINCES STREET, THURSO**

**YOU'RE IN THE PICTURE...**

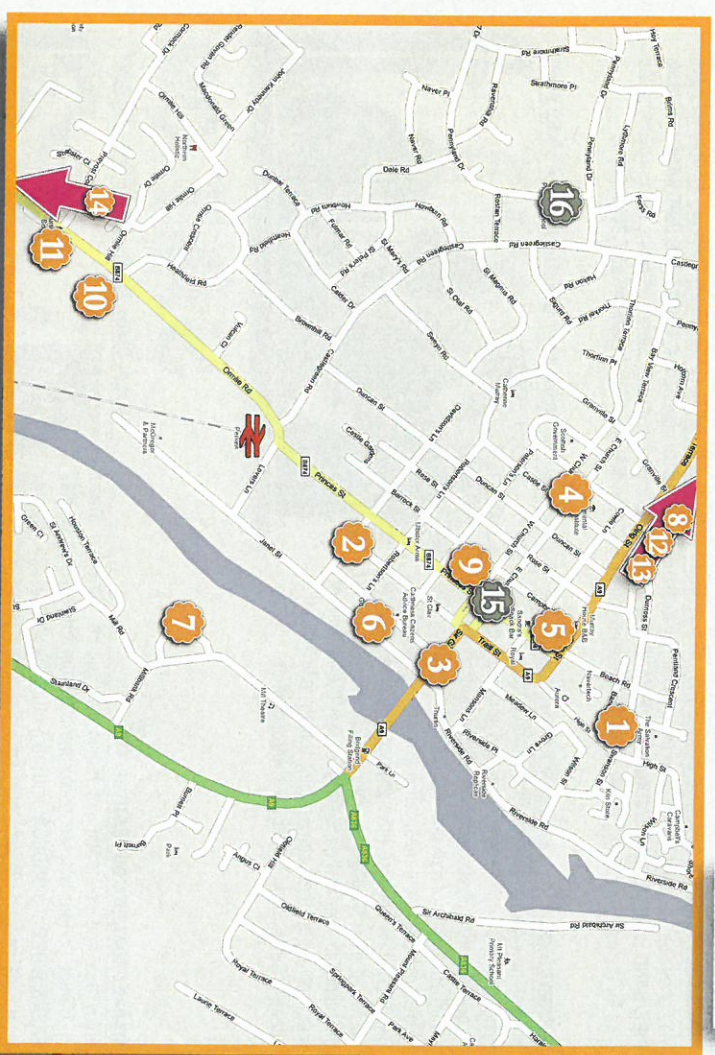
... Watch for it on the street... Afore ye go back doon e'rod. Get a picture from "E Mòd", Pit yer heidie in e'hole an prepare tae look fair glaitik, Watch yer loogs, an mind an smile - yer photo then we'll take it!

**BEST DRESSED WINDOWS**

To shops and businesses in Wick and Thurso - show off your wares to Mòd visitors in a best dressed window competition! Entries will be judged in various categories against criteria such as creativity, inventiveness, artistic merit...and fun value! Competition entry details call: 07801 063021 The competition and the Mòd offer an exciting marketing opportunity for the county of Caithness and to-you, the businesses.



Photo: gaelicfringe.com




"A great bit of whatever flows your way"

**THURSO**



**MÒD FRINGE VENUES - THURSO**

- 1 CAITHNESS HORIZONS Old Town Hall, High Street, Thurso
  - 2 THURSO LIBRARY & Swanson Gallery Davidson's Lane Thurso
  - 3 EPISCOPAL CHURCH Sir George's Street, Thurso
  - 4 UNITED REFORMED CHURCH Castle Street Thurso
  - 5 THE COMM 1 Princes Street, Thurso
  - 6 THURSO CLUB 6 Janet Street, Thurso
  - 7 THE MILL THEATRE Millbank Road, Thurso
  - 8 THE WEIGH INN 1 Burnside, Thurso
  - 9 THE PENTLAND HOTEL Princes Street, Thurso
  - 10 THURSO HIGH SCHOOL Ormlie Road, Thurso
  - 11 NORTH HIGHLAND COLLEGE Ormlie Road, Thurso
  - 12 CAPTAIN'S GALLEY Scrabster, Thurso
  - 13 RNLI Scrabster, Thurso
  - 14 T3+UK, THURSO Janetstown Industrial Estate, Thurso
- OFFICIAL MÒD VENUES - THURSO
- 15 ST ANDREW & ST PETERS Church, Princes Street, Thurso
  - 16 PENNYLAND PRIMARY SCH Trostan Road, Thurso
- NB 9 Pentland Htl, 10 Thurso High Sch and 11 N Highland Coll are also Mòd venues*

**PIPE BAND PARADE & OPENING CEREMONY**  **Parade in Market Sq Wick to Assembly Rooms 6.30pm all ages**  
Mòd Ghàillibh are delighted to have the opportunity to showcase our local pipe bands, **WICK RBLB PIPE BAND, THURSO PIPE BAND** and **CAITHNESS JUNIOR PIPE BAND** in various outdoor events during the period of the Mòd. Following the parade, the pipe bands will march up to the Assembly Rooms for the **Mòd Opening Ceremony** at 7.30-9.30pm.

**SKERRYVORE**  **Assembly Rooms, Wick** (after the free opening ceremony) **10pm-2am ticketed £5 U18's with adult**  
Hottest new Celtic rockers from traditional roots, the band have developed both in size and sound to create a unique fusion of their traditional music and songs with the urban sounds of rock and funk. With their outstanding musicianship and the mesmerising voice of singer **ALEC DALGLEISH**, Skerryvore have gripped audiences across the world from Chicago to Beijing. If you're not up for the nightclub scene when Skerryvore play the Waterfront tomorrow night, then come along tonight and hear the latest in Celtic Rock. Under 18's with an adult.



**MARKET SQUARE MÒD FESTIVAL**   
Enjoy this free celebration of music and culture. Steven's Stage in Market Square will see performances from the exciting bands, **SKERRYVORE** and **BODEGA**, and many other talented artists. Browse round the various market stalls showcasing our proud Northern & Gaelic traditions and our local produce... and refresh yourselves at the foodstalls and nearby pubs. Crafts and activities for bairns and adults. Wick & Thurso Gala Queens and attendants will be present.




**COUNTRYSIDE RANGERS FOR CAITHNESS**   
Children's activities including giant jigsaws, pebble painting, etc. Marine display including whale/dolphin skulls, seashore exhibits, leaflets. See our events by following this link: <http://www.highland.gov.uk/leisureandtourism/what-to-see/rangers/countrysiderangerevents.htm>

**ISABELLA FORTUNA / SONGS OF THE SEA / CEÒL NA MARA**   
**Seumas Campbell Isabella Fortuna in Wick Harbour 1.30-3pm Ages 8-80**  
Come along to Wick harbour and board the Isabella Fortuna for a tour of the old herring drifter. Hear songs of rowing, sailing, whaling and smuggling. You could even learn a couple of songs. **SEUMAS CAMPBELL** belongs to the Skye singing family - The Campbells of Greepe. He won the Mòd Gold medal in 1971 and Traditional Gold medal in 1974.

**THE SPORTS DAY was made possible by Babcock Dounreay Partnership**  
More details of times etc of sporting events will be found on our LOC website: [caithnessmod2010.co.uk](http://caithnessmod2010.co.uk)

**FOOTBALL**   
**Caithness AFA Select V Lewis & Harris AFA Select**  
**Babcock Dounreay Partnership**  
**Bignold Park, Wick Kick-off 1pm**

**THE MÒD SHINTY CUP**   
**Caithness Select V Sutherland Select**  
**Bignold Park, Wick Throw-up at 3pm**  
Sports programme (in Gaelic & English) will be available.



# ALL MÒD LONG

**TUNES FROM A SILENT CHANTER**

This exhibition, the Life and Works of Pipe Major GS McLennan, has been created for the Caithness Mòd. When George Stewart McLennan died in 1929 at the early age of 45 he left behind a rich legacy of pipe music which remains hugely popular today. Indeed many of his works - such as *"The Jig of Slurs"* and *"Mrs MacPherson of Inveran"* - have now crossed into other genres. A masterful performer throughout his short life, he performed by Royal Command before Queen Victoria when aged only 10. This exhibition explores the life and music of the composer and features many items, photographs, manuscripts and documents not previously seen in public combined with an appropriate musical soundtrack.  
Contact the exhibition by email: [gsmclennan@btinternet.com](mailto:gsmclennan@btinternet.com)

**St Fergus Gallery, Wick Library 24th September - 23rd October**



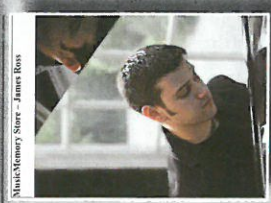
**Gaileiridh Naomh Fhearghais, Inbhir Uige, Sinclair Terrace, Wick KW1 5AB 01955 603489**

Opening times: Monday, Tuesday, Thursday - 12 to 5.30pm, Friday - 2 to 8pm, Sat - 10.30am to 1pm, Closed Wed & Sun

**MUSIC MEMORY STORE**

...is a community arts project created by Alex Patience, Mòd Fringe Convener, to show how important music is in our lives and how evocative it is. From May 2010, the Fringe Committee asked a range of people connected to Caithness, to choose a Gaelic or traditional Scots song or piece of music that sparked a special memory and to share their story & photo with us. These are also translated into Gaelic and run each week in the Caithness Courier. You'll find them, along with the CD's the participants select, in the Wick & Thurso libraries.

These stories are also on the web:  
[www.caithnessmod2010.co.uk](http://www.caithnessmod2010.co.uk) [www.ambaile.org.uk](http://www.ambaile.org.uk) [www.acgmod.org](http://www.acgmod.org)  
and the music features on Hugh Manson's *Caithness FM* Monday night show.



**PLANT MEMORY BY VICTORIA CROWE** **Swanson Gallery, Thurso Library 25th September - 23rd October.**  
Victoria Crowe's exhibition is based on the artist's study of the wonderful old archives, herbals and historic collections of plants and an exchange with the scientist David Ingram, former Regius Keeper at the Royal Botanic Gardens in Edinburgh. The delicate beauty and detailed analysis of the plant forms illustrate the natural link between science and art. **Gaileiridh Swanson, Inbhir Theòrsa/Davidson's Lane, Thurso KW14 7AS**

Opening times: Monday, Tuesday, Wednesday - 1 to 5pm, Friday - 1 to 8pm, Saturday - 10am to 1pm, Closed Thurs and Sun

**MÒD WINDOWS BY SIMON COSTIN**

Internationally respected art director and set designer Simon Costin, who is renowned for the ambitious nature of his editorial and catwalk designs, is to design a creative display to be on show for the duration of the Mòd. Simon is also Director of The Museum of British Folklore. Window installation will be in Thurso and will be inspired by Caithness, and Gaelic culture.



## CLÌ GàIDHLIG

### A' Bhuidheann nàiseanta airson luchd-ionnsachaidh na Gàidhlig

The National Organisation for learners of Gaelic

**Come and visit us at the show case during Mod week**

**Mon 11th – Friday 15th October at Thurso College**

Nach ionnsaich sibh beagan Gàidhlig còmhla ruin!

**Why not learn a little Gaelic with us!**

[www.cli.org.uk](http://www.cli.org.uk)

Fon: 01463226710

#### Cli Gàidhlig

Seomraichean 1-4  
Tigh Reile na Gàidhealtachd  
Sràid na h-Acadamaidh  
Inbhir Nis IV1 1LE

#### Cli Gàidhlig

Units 1-4  
Highland Rail House  
Academy Street Inverness  
IV1 1LE

## Norseman Hotel

Wick 01955 603344

## Castletown Hotel

nr Thurso 01847 821656

### New Local Owners

**All Musicians Welcome to Come & Play in our Bars**

Real open fires in our Lounges

#### Sunday Carvery

12-2.30pm & 5-7.30pm

Friday the 8th October

#### Ceilidh

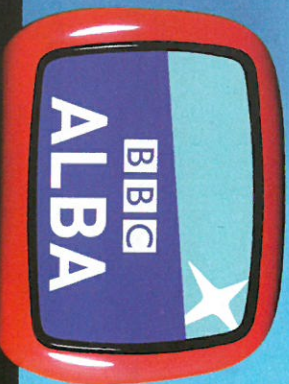
with Addie Harper and Friends

Noiseman Hotel, Wick, 9.30pm

## A' toirt thuagaibh

### Mòd 2010

Dhuan (11mh), Dinnait (12mh), Dìardoin (14mh)  
agus Dihaoine (15mh) @ 8.30F  
Dìardaoin (13mh) @ 9F  
Na prìomh fharpaisean agus cuirmean beò air  
BBC Radio nan Gàidheal 103.5 – 105FM  
[www.bbcgalba.co.uk](http://www.bbcgalba.co.uk)



SKY 168 X FREESAT 110

[www.bbcgalba.co.uk](http://www.bbcgalba.co.uk)

agus air  
bbc.co.uk/iplayer  
Co-bhanntais le stiùir Mò Alba agus an BBC. A' partnèrachd eadar BBC agus Mò Alba.

## Silver Darlings

Restaurant & Bar

Relaxed & Friendly Atmosphere

Lunch & Dinner Menus

4 Shore Street • Wick • Caithness • KW1 4JW  
Tel: 01955 602 550

## WICK WATERFRONT

regular live music

visit: [WICKWATERFRONT.COM](http://WICKWATERFRONT.COM)  
for updates

box office: 01955 605472  
enquiries: 01955 602550

"A great bit of waterfront fronts your bar"



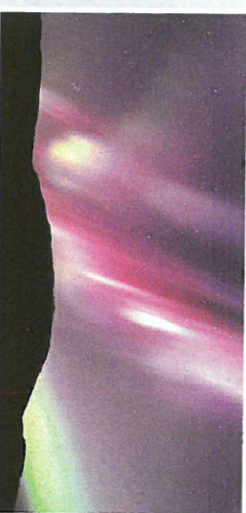
## FIDDLERS' RALLY

Invited fiddlers from THURSO & DISTRICT STRATHSPEY & REEL SOCIETY, THURSO ACCORDION & FIDDLE CLUB, WICK ACCORDION & FIDDLE CLUB, LEWIS & HARRIS ACCORDION & FIDDLE CLUB, solo players, & Mod fiddle players. Two solo performers including winning piper from the competitions. Compare: Mr. JOHN CARMICHAEL

Assembly Rooms, Wick 7.30-9.30pm £9 memb/£10 non All ages

## THE NORTH NIGHT SKY

JIM JOHNSTON & CATRIONA LEXY CAMPBELL. The Northern Night sky is beautiful and can be seen so clearly here. Tonight you'll get the chance to see it, but also to see the Aurora Borealis, comets and all sorts of magical but very real images projected against the large screen of the T3/UK building. You'll hear a text created by local astronomer, Jim Johnston, and a poetic response to the images by Catriona Lexy Campbell, N.B. Nighttime event, outdoors, dress warmly & bring a torch with you, if possible.



T3/UK building, by Thurso Golf Club 10.30pm-11.30pm

## SKERRYVORE (support from BODEGA)

Some of you may have got a taste of SKERRYVORE at last night's launch in the Assembly Rooms but the hottest new Celtic rockers from traditional roots will give a blistering performance tonight – just as they did at Scotland's Premier rock festival 'I' in the Park. "We may well have found a *Running for the 21st century*" *The Herald*

BODEGA have consistently been hailed across the world as one of Scotland's most dynamic young groups. In fact 'Bodega' are a hugely talented, diverse, unique, and exciting young group. This is your chance to catch a taste of them.



The Waterfront, Wick doors 10pm – late £10

## SUN 10

### ISABELLA FORTUNA / SONGS OF THE SEA / CEOL NA MARA

Before you check out the Gaelic psalm singing at 3pm, come along to Wick harbour, tour this old herring drifter and learn some songs of rowing, sailing, whaling and smuggling. - See Sat 09 Oct

Seumas Campbell Isabella Fortuna in Wick Harbour 1pm-2.30pm Ages 8-80

### TELFORD TEA, TALK & TOUR

Wick, a royal burgh since 1589, was a small town until 1801 when Thomas Telford planned the harbour and new town on behalf of the British Fisheries Society. By mid-19th century, Wick was Europe's largest herring port. A guided tour of Telford's architecture and engineering and at 4.45 pm "A Telford Tea" (crowdie, cheese, oatcakes, girdle scones & jam). Bookings 1 week in advance Tel: 01955 602323

Jennifer Bruce Mackay's Hotel, Wick 3.30pm-6pm £7 pre-book

### GAELIC CHURCH SERVICE

Act of worship. Inclusive of address, presenting of Gaelic psalms, Gaelic readings and prayers. A full programme (in Gaelic) will be available to all who attend. Melvich Gaelic Choir will be performing.

Pulteneytown Parish Church, Wick 3pm-4.30pm All ages

**CELTIC PRAISE**

Act of worship (community and stage) Ecumenical Praise evening ~ inclusive of the following items: choral, solo, instrumental, dance, band music, music groupings & audience participation. A full celtic praise evening programme will be available upon arrival. Host ~ Rev. DONNIE MACSWEEN (Evanton)

**Assembly Rooms, Wick 9pm-9.30pm All ages**

**MON 11**

**CAITHNESS & SUTHERLAND SINGS**

**Castlehill Heritage, Castletown 10am-12, 2pm-4, 7pm-9 10 years and older/Adults\*\***  
A day long community singing event in the singing traditions of the two most northerly counties in mainland Scotland. Introductory morning session (10am-12) Singer/songwriter CHRISTINE KYDD will begin each day by leading an introductory workshop to familiarise the groups with some of the songs from each area and gather songs sung locally - leading into an informal singing session.

• **Afternoon session (2pm-4)** This will involve a follow-up singing training session where the group will learn to sing local songs, including a Gaelic place name song about the Strath of Kildonan. Christine will encourage people to sing together and use a range of techniques to bring the best out of the group and build up confidence by the end of the session.

• **Evening event (7pm-9) The Castle town Hotel, Castletown**  
A public sing-a-long event at night where the group will perform the songs they have learnt and song sheets will encourage audience participation. \*\*10-16 year olds to be accompanied by adult. Limited numbers of children and adults. Please pre-book if possible by calling 01431 821 327. Presented in partnership with **Timespan, Helmsdale.**

**FÈISEAN NAN GAIDHEAL**

**Thurso Club, Thurso 1 hour slots at 10am, 11am, 1pm & 2pm 5-12 years**

Drop-in creative arts sessions with crafts, games and singing. Fèisean nan Gàidheal is an independent national association of tuition-based local festivals known as Fèisean (singular Fèis). Fèisean are designed to teach young people in a fun, safe environment about Gaelic culture and language.

'S e caidreachas neo-eisimeileach nàiseanta de dh'Fhèisean teagaisg ionadail a th'ann am Fèisean nan Gàidheal. Tha Fèisean ann a dh'aona-ghnothaich gus dualchas is cànan nan Gàidheal a theagasg do dhaoine òga ann an suidheachadh spòrsail is sabhalite. Bidh Fèisean nan Gàidheal a' ruith bùithtean-obrach airson clann aois 5-12. Bidh ceitnir bùithtean-obrach ann gach iatha, nam measg na cur-seachadan bidh seinn, ealain is geamannan. [www.fèisean.org](http://www.fèisean.org)



**COUNTRYSIDE RANGERS FOR CAITHNESS**

Family and children's activities. See Sat 09 Oct

**Caithness Horizons, Thurso 10-4pm under 14's**

**JUNIOR'S GIG - FACE THE WEST**

Storming Celtic music with a modern twist. Celtic tunes with contemporary backing. Mixing new with old. Very high energy. Based in Stormway, Isle of Lewis. FACE THE WEST perform internationally and were the live act of the year nominee 2009 in the Scottish Trad Awards.

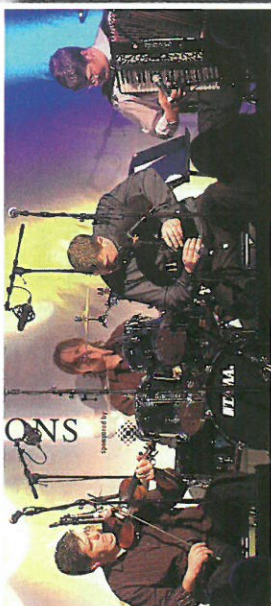
**The Weigh Inn, Thurso 7.30pm Junior's Dance**



Quality of...  
...Ankles, your booz...

**FRIDAY NIGHT CELLIHD**

It's the Big BIG final night party - Starts late and goes on till much much later. Hot ceilidh music from the fabulous SKIPINNISH and showcasing the singer, RACHEL WALKER, and our own local CLAPSHOT. It's going to be late and it's going to be great.



**SKIPINNISH:** Accordionist Angus MacPhail [www.scotlandcreates.com/skipinnish/angus.htm](http://www.scotlandcreates.com/skipinnish/angus.htm) from Tisee and piper Andrew Stevenson [www.scotlandcreates.com/skipinnish/andrew.htm](http://www.scotlandcreates.com/skipinnish/andrew.htm) from Achnacraig joined musical forces and give their audience the real thing - with both barrels! This approach is one of Skipinnish's trade marks, and one of the main reasons for their popularity and anyone who has heard them is enthralled by their musical ability. On this occasion they'll be gathering together a bunch of great musicians to create the "Skipinnish" Ceilidh Band.

**VATERSAY BOYS:** We've brought them back! The band is a high-spirited Gaelic dance music group, fronted by Michael Campbell and Donnie MacNeil, who have gathered a huge fan-base for their rough, raw, no-nonsense take-no-prisoners set of ceilidh dances. Well established in the Celtic and Gaidhealtachd music scene they still take some persuading to leave that Island of Vatersay.



Photo: Cathie Gregory

**CLAPSHOT:** A 6 piece Caithness band playing Scots and Irish folk and original material in a traditional style, both to listen to and for dancing. Border pipes, fiddle, whistle, concertina, tenor banjo, guitar and keyboards rattle through jigs and reels interspersed with pipe marches and the occasional song. They do what they enjoy, they enjoy what they do - their accomplished enthusiasm is an infectious experience. Their CD "Well Mashed" will be released soon....

What a night! ...Could you ask for MORE?

**MASSED CHOIRS MARCH WITH PIPEBANDS**

All the choirs gather and walk en mass through the town led by the skirts of pipe bands. It's a big sound and after last night's hoooley of a ceilidh it will show our stamina that we get there. The massed choirs sing together in four part harmonies and the Royal National Mòd is over for another year. Or in our case, for the very first year! Next year, come and attend the Royal National Mòd in Stormway, on the Isle of Lewis.

**SAT 16**

**Thurso 10.30am - Noon**

**BBC ALBA @ MOD 2010 / MIRE RI MOIR**  
Live on Radio nan Gàidheal – go along and see it all happen or take part.

Royal British Legion, Inbhir Theorsa (Thurso) 10f-1 (10am-1

**STEVENS STAGE** Informal stage with an opportunity to sing that song, play that piece, perform with your folk group, dance, act, whatever you fancy one more time...

**STORIES FROM THE HEART** CHRISTINE STONE, local Gaelic radio broadcaster, singer & writer will tell Gaelic tales within a 'storytelling' setting. May even be persuaded to sing. Can have brief English summary if desired.

**STORIES FROM THE HEART** ALEX PATIENCE, a Portskerra based performer and storyteller. Come along and hear a blend of local stories and those from down the seacoast to Fraserburgh where she was born and West to her granny's Isle of Lewis. Doric in use.

**REMINISCENCES & RECORDING** This event will involve an informal session of skills and techniques in recording local reminiscences with a practical session and discussion about collecting your local stories, songs and memories. EMILY EDWARDS of SNH and SINCLAIR MACKENZIE, Thurso High School.

**AN OWL IN GAELIC IS A CAILLEACH OI DHCHE OR NIGHT HAG...** A 2 hour family-friendly event with two short talks on folklore around birds, including Gaelic names and their meanings (which are beautiful and poetic, for the most part), and one or two Scottish tunes named after birds too, played on the low whistle. Child-friendly activities and crafts, drop in and out of as you wish, and is suitable for families with children of 5 and up.

**PERFORMANCE & TASTER OF MAULKING** Badenoch Maulking Group/Comhlan Luach Bhaidheanach got together in 1995 when they were asked to demonstrate a "luach" at the Highland Folk Museum for a group of touring American weavers and have been performing ever since, annually in the Highland Folk Museum in Newtownmore, and, at various venues throughout the Highlands. Five years ago the group recorded a CD "Fo Sgàile Creag Dubh"

**SEAFOOD MASTERCLASS** Multi award winning seafood chef/restaurateur JIM COWIE, will host an enjoyable and educational masterclass, where he will showcase the large variety of seasonal and sustainable fish and shellfish landed at our port from within a 50 mile radius. Masterchef Jim Cowie's much-lauded restaurant is in a renovated old ice house and salmon bothy. He holds the 2009 UK Seafood Restaurant of the Year Award and the P&J Highland Restaurant of the Year. In 2007, Mr Cowie was named UK Seafood Chef of the Year and the restaurant also won The Thistle Award at Taste of Scotland.

**SEAFOOD RESTAURANT, SCRABSTER** Captain's Galley, Seafood Restaurant, Scrabster 2.30 - 4pm

**SEAFOOD RESTAURANT, SCRABSTER** Captain's Galley, Seafood Restaurant, Scrabster 2.30 - 4pm

**SEAFOOD RESTAURANT, SCRABSTER** Captain's Galley, Seafood Restaurant, Scrabster 2.30 - 4pm

**SEAFOOD RESTAURANT, SCRABSTER** Captain's Galley, Seafood Restaurant, Scrabster 2.30 - 4pm

**SEAFOOD RESTAURANT, SCRABSTER** Captain's Galley, Seafood Restaurant, Scrabster 2.30 - 4pm

**SEAFOOD RESTAURANT, SCRABSTER** Captain's Galley, Seafood Restaurant, Scrabster 2.30 - 4pm

**SEAFOOD RESTAURANT, SCRABSTER** Captain's Galley, Seafood Restaurant, Scrabster 2.30 - 4pm

**SEAFOOD RESTAURANT, SCRABSTER** Captain's Galley, Seafood Restaurant, Scrabster 2.30 - 4pm

**SEAFOOD RESTAURANT, SCRABSTER** Captain's Galley, Seafood Restaurant, Scrabster 2.30 - 4pm

**SEAFOOD RESTAURANT, SCRABSTER** Captain's Galley, Seafood Restaurant, Scrabster 2.30 - 4pm

**SEAFOOD RESTAURANT, SCRABSTER** Captain's Galley, Seafood Restaurant, Scrabster 2.30 - 4pm



**SURFING TASTER** SHEILA FINLASON & MIKE HEDDLE, experienced local surfers, will lead a series of short taster sessions in the world class surfing area around Thurso. Camper van for surfing. Wet suits available. 20 mins in water. Make own way there. Adults must accompany under 16's. Disclaimer to sign. Only 6 per session. Call 01847 890730 to book slot.

**FEISEAN NAN GAIDHEAL** One hour drop-in sessions. See Monday listing.

**SUTHERLAND & CAITHNESS SINGS** See Monday listing. Same workshop with Christine Kydd, but down the Strath in Helmsdale.

**COUNTRYSIDE RANGERS FOR CAITHNESS** Family and children's activities. See Saturday 09 Oct.

**GAELIC SONG WORKSHOP** Take your music and sing the song. KENNETH THOMPSON will work with you individually & as a group. He won the National Mod Silver Pendant in 1975 and the Gold Medal in 1979 and released his solo CD 'Seòladh Dhraichidh' in 2004. Since 1983 Kenneth has been conductor of the very successful Glasgow Gaelic Musical Association and he is a prolific arranger of songs for choral singing. This is your chance to get some side coaching in Gaelic song and a better understanding of how to direct your voice. (Workshop also on Wed, but under 16's allocated places first.)

**STORIES FROM THE HEART** CHRISTINE STONE, local Gaelic radio broadcaster, singer & writer will tell Gaelic tales within a 'storytelling' setting. May even be persuaded to sing. Can have brief English summary if desired.

**STORIES FROM THE HEART** ALEX PATIENCE, a Portskerra based performer and storyteller. Come along and hear a blend of local stories and those from down the seacoast to Fraserburgh where she was born and West to her granny's Isle of Lewis. Sea themes.

**MUSEUM CLUB** 'Made in Caithness' is the theme for the Museum Club. Come along and learn something new from the wonderful local people out there who are making everything from jewellery to fantastic art. Then make something of your own to take home with you!

**TELFORD LUNCH, TALK & TOUR JENNIFER BRUCE** Soup & sandwiches with talk and guided walk to follow. As Telford Teaf/Sunday. Bookings 1 week in advance Tel: 01995 602323

**JUNIOR'S GIG - WHISKY** Whisky (the band) are happy playing, but excel when the audience kick the chairs back and gets up to dance. A frenzy of fiddle, accordion, guitars, vocals and drums to make any evening go with a bang. Take a taste, no bad after-taste with this Juniors Whisky Olympics!!

**TALK ON WICK BAY BY IAIN SUTHERLAND** Not to be missed! IAIN SUTHERLAND is a local historian who founded and chaired The Wick Society. Iain was awarded the MBE in 2006 for his contribution to preserving the heritage of Wick. Iain will give a talk on the place names around Wick Bay, looking at examples of Norse and Gaelic place names and Wick's development into the largest herring port in Europe and present day use. There will be time for a Q&A session.

**TALK ON WICK BAY BY IAIN SUTHERLAND** Not to be missed! IAIN SUTHERLAND is a local historian who founded and chaired The Wick Society. Iain was awarded the MBE in 2006 for his contribution to preserving the heritage of Wick. Iain will give a talk on the place names around Wick Bay, looking at examples of Norse and Gaelic place names and Wick's development into the largest herring port in Europe and present day use. There will be time for a Q&A session.

**TALK ON WICK BAY BY IAIN SUTHERLAND** Not to be missed! IAIN SUTHERLAND is a local historian who founded and chaired The Wick Society. Iain was awarded the MBE in 2006 for his contribution to preserving the heritage of Wick. Iain will give a talk on the place names around Wick Bay, looking at examples of Norse and Gaelic place names and Wick's development into the largest herring port in Europe and present day use. There will be time for a Q&A session.

**TALK ON WICK BAY BY IAIN SUTHERLAND** Not to be missed! IAIN SUTHERLAND is a local historian who founded and chaired The Wick Society. Iain was awarded the MBE in 2006 for his contribution to preserving the heritage of Wick. Iain will give a talk on the place names around Wick Bay, looking at examples of Norse and Gaelic place names and Wick's development into the largest herring port in Europe and present day use. There will be time for a Q&A session.

**TALK ON WICK BAY BY IAIN SUTHERLAND** Not to be missed! IAIN SUTHERLAND is a local historian who founded and chaired The Wick Society. Iain was awarded the MBE in 2006 for his contribution to preserving the heritage of Wick. Iain will give a talk on the place names around Wick Bay, looking at examples of Norse and Gaelic place names and Wick's development into the largest herring port in Europe and present day use. There will be time for a Q&A session.

**TALK ON WICK BAY BY IAIN SUTHERLAND** Not to be missed! IAIN SUTHERLAND is a local historian who founded and chaired The Wick Society. Iain was awarded the MBE in 2006 for his contribution to preserving the heritage of Wick. Iain will give a talk on the place names around Wick Bay, looking at examples of Norse and Gaelic place names and Wick's development into the largest herring port in Europe and present day use. There will be time for a Q&A session.

**TALK ON WICK BAY BY IAIN SUTHERLAND** Not to be missed! IAIN SUTHERLAND is a local historian who founded and chaired The Wick Society. Iain was awarded the MBE in 2006 for his contribution to preserving the heritage of Wick. Iain will give a talk on the place names around Wick Bay, looking at examples of Norse and Gaelic place names and Wick's development into the largest herring port in Europe and present day use. There will be time for a Q&A session.

**TALK ON WICK BAY BY IAIN SUTHERLAND** Not to be missed! IAIN SUTHERLAND is a local historian who founded and chaired The Wick Society. Iain was awarded the MBE in 2006 for his contribution to preserving the heritage of Wick. Iain will give a talk on the place names around Wick Bay, looking at examples of Norse and Gaelic place names and Wick's development into the largest herring port in Europe and present day use. There will be time for a Q&A session.



photo: James Gunn



Nethercliffe Hotel, Wick 7.30pm - 9pm

Pentland Hotel Ballroom, Thurso 7.30pm Junior's Dance

Mackay's Hotel, Wick 12.30pm-3pm £7 pre-book

Caitness Horizons, Thurso 2-4pm £3 (inc Juice & Biscuits) Children P4 - P7

Episcopal Church, Thurso 1.00 - 1.45pm All ages

United Reformed Church, Thurso 10-11.30am 16+ allocated places first

Caitness Horizons, Thurso 10-4pm under 14's

Episcopal Church, Thurso 12.00 - 12.45pm All ages

United Reformed Church, Thurso 2-4pm 15+ years-adult

Caitness Horizons, Thurso 2pm-4 Age 5+

Pentland Hotel Ballroom, Thurso 2.30-4pm

Episcopal Church, Thurso 12.00 - 12.45pm

United Reformed Church, Thurso 2-4pm 15+ years-adult

Caitness Horizons, Thurso 2pm-4 Age 5+

Pentland Hotel Ballroom, Thurso 2.30-4pm

Episcopal Church, Thurso 12.00 - 12.45pm

United Reformed Church, Thurso 2-4pm 15+ years-adult

Caitness Horizons, Thurso 2pm-4 Age 5+

Pentland Hotel Ballroom, Thurso 2.30-4pm

Episcopal Church, Thurso 12.00 - 12.45pm

United Reformed Church, Thurso 2-4pm 15+ years-adult

Caitness Horizons, Thurso 2pm-4 Age 5+

Pentland Hotel Ballroom, Thurso 2.30-4pm

Episcopal Church, Thurso 12.00 - 12.45pm

United Reformed Church, Thurso 2-4pm 15+ years-adult

Caitness Horizons, Thurso 2pm-4 Age 5+

Pentland Hotel Ballroom, Thurso 2.30-4pm


Episcopal Church, Thurso 12.00 - 12.45pm


United Reformed Church, Thurso 2-4pm 15+ years-adult


Caitness Horizons, Thurso 2pm-4 Age 5+


Pentland Hotel Ballroom, Thurso 2.30-4pm


Episcopal Church, Thurso 12.00 - 12.45pm


**A PLAY IN HALF-A-DAY**  **Thurso Club, Thurso 10-12.30 (Free but limited places - pre-book advised) P3-7**  
Drama at the Mòd. Introduction. Name games. Warm up exercises. Drama workshop e.g. mime +song. Group work - Devise sketch/ sketches based on theme/s. Performance of sketch/ sketches during the last 15 minutes.


**GAELIC SONG WORKSHOP**  **Episcopal Church, Thurso 10-11.30am U 16's allocated places first**  
This is your chance to get some side coaching in Gaelic song. See Tuesday 12 October.

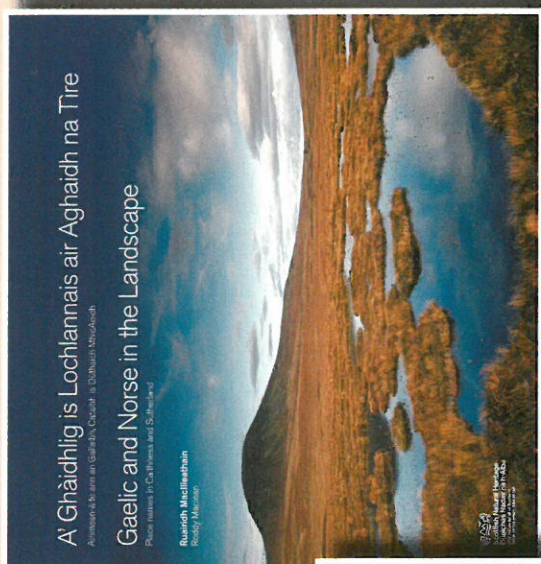
**ISABELLA FORTUNA TOUR/ SONGS OF THE SEA/ CEÒL NA MARA**  **Seumas Campbell Isabella Fortuna in Wick Harbour 1.30-3pm Ages 8-80**  
Come along to Wick harbour and board the Isabella Fortuna for a tour of the old herring drifter. Hear & learn Gaelic songs of rowing, sailing, whaling and smuggling. Seumas Campbell belongs to the Skye singing family - the Campbells of Greepe. Mòd Gold medalist.

**A PLAY IN HALF-A-DAY**  **Thurso Club, Thurso 2pm-4.30 Secondary pupils**  
Introduction. Name games. Warm up exercises. Drama workshop e.g. mime +song. Group work - Devise sketch/ sketches based on theme/s. Performance of sketch/ sketches during the last 15 minutes.

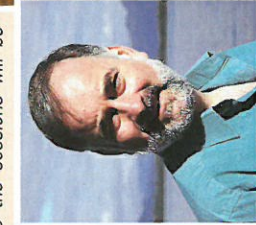
**MUSEUM CLUB**  **Caithness Horizons, Thurso 2pm-4 £3 (Inc Juice & Biscuits) Children P4-7 All ages**  
'Made in Caithness' is the theme for the Museum Club. Come along and learn something new from the wonderful local people out there who are making everything from jewellery to fantastic art. Then make something of your own to take home with you!

**CAITHNESS FAMILY HISTORY SOCIETY**  **Caithness Horizons, Thurso 2pm-4**  
Looking for your roots? Passing through Caithness? Join the society to access all their research materials.

**GAELIC AND NORSE IN THE LANDSCAPE**  **Herring Mart, Harbour, Wick 3.30 - 5pm Adults**



**A Ghàidhlig is Lochlannais air Aghaidh na Tìre**  
Place names in Caithness and Shetland  
Ruairidh Macilleathain  
Roddy Maclean



"All of nature for all of Scotland - Nàdair air fad airson Alba air fad." He has a great interest in place names and in the link between people, language and environment. Talk/workshop looking at the place name heritage of Caithness and Sutherland, including some work with maps. NB Roddy says, "I hope the sessions will be interactive and that participants will feel free to give information about place names they have researched. The working language of the sessions will be English for the most part."




**URACHADH - THE SHOW & CD LAUNCH**  **Mill Theatre, Thurso 8pm-9.30 £5/£10 family age 12+**



A tour of the music and people of the North Highlands: Duthaich 'ic Aoidh (Mackay Country) and Assynt. Your tour guides for the evening are Wick piano maestro JAMES ROSS, Mòd Gold Medalist JAMES GRAHAM, alongside Dòchas star CAROL ANNE MACKAY, and the multi talented skills of CATRIONA MACLEOD and RHONA SUTHERLAND. Songs and tunes, old and new, alongside pictures, poetry and possibilities. Take some time out from the Mòd rush; sit back, relax and enjoy the ride for an hour and a half. Urachadh is a sincere, entertaining and humorous. Not to be missed - siuthad a-nis is gabh urachadh! [www.urachadh.org](http://www.urachadh.org)

This is the launch evening of the brand new URACHADH CD, which will be on sale at the event. *Urachadh ~ an Gollach Seumas Ros; Seumas eile is fear de bhataich Asainte, Seumas Greumach; Carol Anna NicAoidh (Dòchas) à Srathaidh agus na h-irineagan talantach Catriona NicLeod (à Srath Nabhair) agus Rhona Shùlan (Dall Chalum). 'S i fìor oidhche shomraichte, iorgantach Ghàidhealach a gheibhear ann.*

**A "WEE BLAST" ON THE SMALLPIPES & GUITAR**  **Wick Pipe Band Hall 8pm Age: 16+**  
Iain and Anne Moncreiff are a local duo based in Caithness. Both are enthusiastic supporters of traditional music and Gaelic culture. Session for smallpipes (key of A) and guitar. A fun taster session for group playing - suitable for all abilities but some basic guitar chords advantageous. Note: participants would need to bring their own instruments.

**CONVENER'S TRADITIONAL CEILIDH**  **Pentland Hotel Ballroom, Thurso 10-late ticketed £5mem/£8 non**  
Convener of Mòd Ghallaibh, RAYMOND BREMNER will host this traditional ceilidh. Come along to enjoy everything you would expect from a traditional ceilidh... And more...! Tonight's artists will include some of the great friends Raymond has made over his years of being involved in and competing at the Royal National Mòd. All welcome.

**RURAL CHOIRS CEILIDH**  **Royal British Legion, Thurso 10-late ticketed £5**  
Rural choir members only & guests. Local band CLAPSHOT will play for dancing and we'll be singing a whole bunch of songs we all know - or at least, we should.

**STEVEN'S STAGE**

Informal stage with an opportunity to sing that song, play that piece, perform with your folk group, dance, act, whatever you fancy one more time...

**Pedestrian Precinct, Thurso 11.30-2pm & 4pm-6**

**READY, STEADY, COOK**

Cooking demonstration with the NORTH HIGHLAND COLLEGE. Two level three students will be giving a cooking demonstration focusing on North Coast products. Both have progressed through the College Catering training and are currently employed locally.

**Flagstones, Thurso College 2 - 3.30pm All ages**

**MUSEUM CLUB**

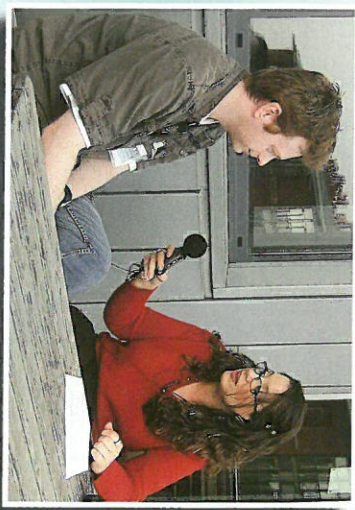
Made in Caithness' is the theme for the Museum Club. Come along and learn something new from the wonderful local people out there who are making everything from jewellery to fantastic art. Then make something of your own to take home with you!

**Caithness Horizons, Thurso 2-4pm £3 Incl Juice & Biscuits Children P4-P7**

**TOBAR AN DUALCHAIS / SCHOOL OF SCOTTISH STUDIES**

Tobar an Duachais / Well of Heritage is a project which has developed a remarkable website to host oral items recorded all over Scotland from the 1930s onwards. Come along and see a demonstration of how the website works and hear a selection of recordings from Caithness and other areas. REMINISCENCE RECORDING - EMILY EDWARDS will explain how simply recordings can be made & sign-up folk for workshop 1.3pm Fri. 15th.

*Tha Tobar an Duachais air a bhith a' leasachadh làraich-lìn iongantach far a bheil càlan-fuaim, a chaidh an clàradh air feadh na h-Alba bho na 1930an air adhart, air an cumail. Trochadaibh gus an làraich-lìn fhacinn agus taghadh de chàran bho Gallailbh agus sgìrean eile a chluinntinn.*



**Caithness Horizons, Thurso 4-6pm age 15+**

**QUIZ NIGHT**

Quiz Night by THURSO TOWN IMPROVEMENTS ASSOCIATION, followed by a free Karaoke/Disco. A maximum of six people per team. All proceeds to Mòd Ghallailbh 2010

**Thurso Club, Janet Street 7.30pm £2 per person**

**OPEN MIC NIGHT**

Come along if you fancy a sing-a-long in the bar. Singers and musicians of all standards welcome for impromptu sessions.

**Nethercliffe Hotel, Wick 7pm-11pm All ages**

**THE VIKING MYTH**

Were they raiders, sweeping out of the night to plunder and kill? Or traders, opening up new sea-routes from Norway? HOWIE FIRTH shows how a new picture of the Norse era can be built up from hitherto-neglected sources, to fit historical descriptions and DNA results.

**Caithness Horizons, Thurso 7-9pm Adults**

**READY, STEADY, COOK**

(See earlier entry at 2pm)

**Flagstones, Thurso College 7.30-9pm All ages**



**RONA LIGHTFOOT / CANNITRAIRIACHD**

From South Uist, Rona has been described as 'a celidh personified'. She is a great piper, a hugely talented singer and terrific raconteur with an infectious laugh.

In this performance/workshop of Cannitairiachd (literally meaning "chanting") she will share the ancient method of noting classical pipe music or Ceòl Mòr by a combination of definite syllables, by which means the various tunes could be more easily recollected by the learner, and could be more easily transmitted orally. Not just for pipers though!



**Episcopal Church, Thurso 4.30-6pm**

**A SCOTTISH VARIETY SHOW**

Featuring the best of local traditional musicians and singers, the artists will be WICK RBLB PIPE BAND, Highland Dancers from the ELISE LYALL SCHOOL OF DANCE, an accordionist and various other traditional musicians from Caithness. Licensed.

**Wick Pipe Band Hall, Wick 7pm £5 All ages**

**SNH GAELIC AND NORSE**

Talk/workshop looking at the place name heritage of Caithness and Sutherland (see info for 3.30pm today)

**The Mill Theatre, Thurso 7pm-9.30**

**QUIZ NIGHT**

Come along and test your general knowledge in the Nethercliffe pub quiz. Teams of up to 4 welcome to join in. Entry fee £1 per person, in aid of Wick Goats FC. Entry includes supper. See local press for full list of events at the Nethercliffe Hotel

**Nethercliffe Hotel, Wick 8pm-10pm**

**THE MID-MÒD GATHERING**

Tonight you get to hear Bodega and have an open mic, informal ceilidh event - show up with your harp - and you will play! Bodega have consistently been hailed across the world as one of Scotland's most dynamic young groups. They come from different Scottish backgrounds, NORRIE MACIVER (vocals, accordion, guitar, percussion) hails from Lewis; GILLIAN CHALMERS (pipes, whistles, backing vocals) from Fraserburgh; ROSS COUPER (fiddle, backing vocals) from Shetland; TIA FILES (guitar, bass, percussion, backing vocals) from Oban and last but certainly not least JUNE NAVLOR (clarsach, backing vocals) from the Isle of Skye. A little touch of all of us there!

**Weight Inn, Thurso 9pm doors - 3am-ish**

**By donation to the Caithness RNLi**



**TRADITIONAL MUSIC SESSION**

Every Wednesday! The Comm hosts a Trad Music jam session lead by CLAPSHOT, but this week The Mòd is here - it will be busy! So if you can't get in there, don't despair - just roll on out the road heading West, past the stunning Thurso bay for 10 mins and you'll get to the Weight Inn. Big and hopping to a different beat.

**The Comm Bar, Thurso 9pm - late**



**THE NORTH NIGHT SKY**

Jim Johnston & Catriona Lexy Campbell. The North Night Sky above you and also projected on the large screen of the T3/UK building. Northern Lights & Comets!

**(Outdoor event) T3/UK, Thurso 10.30pm - 11.30 (see Sat 9th info)**

**Official Mòd Programme of Events:**

FRI 8TH OCT:	<b>WICK</b>	Opening Ceremony		
SAT 9TH OCT:	<b>WICK</b>	Instrumental Competitions	Mòd Sports Programme	Fiddlers Rally
SUN 10TH OCT:	<b>WICK</b>	Gaelic Service	Celtic Praise	
MON 11TH OCT:	<b>THURSO</b>	Junior Competitions - Learners	Prize-winners concert	
TUE 12TH OCT:	<b>THURSO</b>	Junior Competitions - Fluent	Prize-winners concert	
WED 13TH OCT:	<b>THURSO</b>	Senior Competitions Silver Medal Final	Medal Qualifiers Drama Finals	Clarsach competitions
THU 14TH OCT:	<b>THURSO</b>	Gold Medal Finals	Rural Choirs Competitions	Prize-winners concert
	<b>WICK</b>	Highland Dancing Competition		
FRI 15TH OCT:	<b>THURSO</b>	Towns & City Choirs Competitions	Prize-winners concert	
SAT 16TH OCT:	<b>THURSO</b>	Massed Choirs Rally after march in town with Pipe Bands		

**An Comunn Gàidhealach**

**Am Mòd Nàiseanta Rìoghail**

*The Royal National Mod cultural festival*



**Prìomh Fhèis Gàidhlig na h-Alba**

*Scotland's premier Gaelic cultural festival*



**Mod 2010** Gallaibh / Caithness 8-16 Dàmhair / 8-16 October  
**Mod 2011** Na h-Eileanan an Iar/Western Isles 14-22 Dàmhair / 14-22 October

Le taic bhò/Supported by:  
 Caledonian MacBrayne Bòrd na Gàrthlig Event Scotland The Royal Mail Group  
 The Royal Bank of Scotland Highland Council Comhairle nan Eilean Siar

*Celebrating Scotland's Gaelic cultural heritage*

[www.acgmod.org](http://www.acgmod.org)



**GAELIC CONNECTIONS:**

The Gaelic language was spoken commonly in the north up to the turn of the last century. One only has to look at the 1901 census records to see the prevalence of the language among the crofting and fishing communities.

Although Gaelic was primarily a spoken language, it was written down by poets and songwriters e.g. Donald Matheson from the Strath of Kildonan who wrote about emigration in the 1780s. The infamous events of the Clearances at the start of the 19th century, ie removing people from the inland areas to the coast and further afield, did much to fragment the Gaelic culture, but it did last much longer than is commonly known – and can still be found in the musical traditions of Caithness and Sutherland. This can be seen in the dialects and cadence from these areas and the many Gaelic words that are still spoken and passed on from generation to generation.

Our links with our Gaelic heritage, both past and present, have never really been broken and this event will highlight the place names and other Gaelic words found in our songs and in our singing!

**JACQUIE AITKEN, Heritage Officer, Timespan, Heimsdale**

Phrase	Phonetics	Translation	Phrase	Phonetics	Translation
Fàilte	Fal-chi (eh as in ghillea)	Welcome	Oldhche mhath	lye-chi va (as in German 'top')	Good night
Fèasgar math	Fes-gur ma	Good afternoon	Càite a bheil am par-taidh?	Catchivellim	Where's the party?
Madaoinn mhath	Madding-va (rhoe & aoinn)	Good morning	'S math sin!	Sma-shin	Great!
Ciamar a tha sibh?	Kimmer aha shiv	How are you?	Ceòl math	Ky-awil ma (rhoe & aoinn)	Good music
The gu math	Ha goo-ma	Fine		...GO ON, GIVE 'EM A TRY!	
Tapadh leibh	Tapa lu-eev	Thank you			



**GAELIC CHILLIES**

You'll notice our 'Gaelic Chillii' Index' against our events lists - this is to give you an indication of the level of Gaelic content in each event, ranging from none or very little to entirely Gaelic:

- G** Not in Gaelic, or bilingual
- G G** Some basic Gaelic but all welcome
- G G G** In Gaelic but all still welcome
- G G G G** A real Scottish bonnet!

Ladies Melvich Gaelic Choir from the Oban Mòd 2009



# MÒD FRINGE! - AT A GLANCE...

Inbhir Nis IOMALL!



## "Cearcall Ciùil"

### Pub Music Trail

## Dè Tha Dol

### Other Events

**FRI 10 OCT**  
 HOOTANANNY: **TWEED**  
 THE BOTHY in Hootananny:  
**BOTHAN INBHIR NIS – TROSG plus guests 8–10pm**  
 BLACKFRIARS: **GABBRO**

**SAT 11 OCT**  
 HOOTANANNY: **LADARNA 9.30pm**  
 BLACKFRIARS: **LOCK STOCK**

**SUN 12 OCT**  
 HOOTANANNY: **TWEED**  
 BLACKFRIARS: **DEL GRAHAM**

**MON 13 OCT**  
 HOOTANANNY: **TORRIDON**  
 THE GELLIONS: **CARNAN**  
 JOHNNY FOXES: **SCOT TRAD MUSIC 10pm**  
 BLACKFRIARS: **POIT DUBH**

**TUE 14 OCT**  
 HOOTANANNY: **AFTERNOON SUPER CEILIDH**  
 with FRASER MACLEAN, ERIK SPENCE & guests 2.30–4.30pm  
 HOOTANANNY: **TRAIL WEST - 9.30pm**  
 THE GELLIONS: **WILLIE CAMPBELL**  
 JOHNNY FOXES: **SCOT TRAD MUSIC 10pm**  
 BLACKFRIARS: **GABBRO**  
 BRITISH LEGION: **CHILDREN'S GAELIC DISCO 7–9pm**

**WED 15 OCT**  
 HOOTANANNY: **AFTERNOON SUPER CEILIDH** (as Tue)  
 HOOTANANNY: **TRAIL WEST 9.30pm**  
 THE GELLIONS: **SCHIEHALLION**  
 JOHNNY FOXES: **BOTHY SESSION 7.30pm**  
 JOHNNY FOXES: **SCOT TRAD MUSIC 10pm**  
 THE ROOM: **ROYA MACLEAN DUO**  
 THE PHOENIX BAR: **HÒ-RÒ!**  
 BLACKFRIARS: **GABBRO**  
 IRONWORKS: **WILLIE CAMPBELL**  
 PENTA HOTEL: **GRAHAM MACLENNAN**  
 PALACE HOTEL: **EARLY EVE SCOTTISH TRAD SESSION 4–6pm**  
 THE EXCHANGE: **EARLY EVE SCOT. TRAD SESSION 4–6pm**

**THU 16 OCT**  
 HOOTANANNY: **AFTERNOON SUPER CEILIDH** (as Tue)  
 HOOTANANNY: **TRAIL WEST 9.30pm**  
 THE GELLIONS: **FERGIE MACDONALD**  
 JOHNNY FOXES: **BOTHY SESSION 7.30pm**  
 JOHNNY FOXES: **SCOT TRAD MUSIC 10pm**  
 MARKET BAR: **LATE NIGHT MÒD SESSION 12am**  
 THE ROOM: **ROYA MACLEAN DUO**  
 THE PHOENIX BAR: **HÒ-RÒ!**  
 BLACKFRIARS: **CAPTAIN STUPENDOUS**  
 THE EAGLE BAR: **WILLIE CAMPBELL**  
 IRONWORKS: **SKERRYVORE**  
 WATERSIDE HOTEL: **CONVENOR'S CEILIDH**  
 BRITISH LEGION: **ISLANDS CEILIDH BAND 3–5pm**  
 BRITISH LEGION: **ISLANDS CEILIDH BAND 8–late**  
 PENTA HOTEL: **GRAHAM MACLENNAN**  
 PALACE HOTEL: **EARLY EVE SCOTTISH TRAD SESSION 4–6pm**  
 THE EXCHANGE: **EARLY EVE SCOT. TRAD SESSION 4–6pm**

**FRI 17 OCT**  
 HOOTANANNY: **AFTERNOON SUPER CEILIDH** (as Tue)  
 HOOTANANNY: **GABBRO 9.30pm**  
 THE GELLIONS: **FERGIE MACDONALD**  
 JOHNNY FOXES: **BOTHY SESSION 7.30pm**  
 JOHNNY FOXES: **SCOT TRAD MUSIC 10pm**  
 MARKET BAR: **LATE NIGHT MÒD SESSION 12am**  
 THE PHOENIX BAR: **HÒ-RÒ!**  
 BLACKFRIARS: **RAYMOND CHUCKICK**  
 THE EAGLE BAR: **DOL E MACKINNON**  
 IRONWORKS: **MÒD DANCE - feat. FERGIE MACDONALD/SKIPPINISH**  
 BRITISH LEGION: **ISLANDS CEILIDH BAND 3–5pm & 8–late**  
 BRITISH LEGION: **MONACH ISLE CEILIDH BAND 8–late**  
 PENTA HOTEL: **GRAHAM MACLENNAN**  
 PALACE HOTEL: **EARLY EVE SCOTTISH TRAD SESSION 4–6pm**  
 THE EXCHANGE: **EARLY EVE SCOT. TRAD SESSION 4–6pm**  
 THE EXCHANGE: **LIVE SCOTTISH TRADITIONAL MUSIC**

**SAT 18 OCT**  
 HOOTANANNY: **AFTERNOON SUPER CEILIDH** (as Tue)  
 THE PHOENIX BAR: **HÒ-RÒ!**

**FRIDAY OCTOBER 10**  
 ■ **TORCHLIGHT PROCESSION 7pm INVERNESS FREE** Inverness welcomes the Royal National Mòd with a torchlight procession through Inverness to Eden Court Theatre for the opening ceremony and concert. Pipe bands and street theatre add to the festival atmosphere.  
 ■ **MÒD OPENING CONCERT 8pm EDEN COURT THEATRE FREE** The opening ceremony of the Royal National Mòd, featuring the unique sound of SKIPPINISH and showcasing the emerging talents of GRIA.

**SATURDAY OCTOBER 11**  
 ■ **SHINTY 12.30pm BUGHT PARK FREE** Come and try your hand at one of Scotland's indigenous games. This is followed by primary school matches.  
 ■ **THE MÒD CUP 1.30pm BUGHT PARK FREE** Inverness Shinty Club and Boleskine Shinty Club compete for the Mòd Cup. Entertainment Gairloch & District Pipe Band  
 ■ **FIDDLERS' RALLY 7.30pm EMPIRE THEATRE EDEN COURT** – The most spectacular fiddle event in Scotland this year. Presented by Kirsteen Macdonald and Bruce MacGregor, the show produced by Bruce of Blazin' Fiddles, features many of the top players from Blazin' in Beauty including Grammy nominee Casey Driessen.

**SUNDAY OCTOBER 12**  
 ■ **GAELIC SERVICE 3pm OLD HIGH CHURCH** An inter-denominational service giving thanks for the Royal National Mòd's visit to Inverness, led by the Rev Norman Maciver.  
 ■ **CELTIC PRAISE 8pm INVERNESS CATHEDRAL** A joyous Sunday celebration of praise in one of the city's most impressive churches.

**MONDAY OCTOBER 13**  
 ■ **IMAGES AT THE GALLERY 10am INVERNESS MUSEUM AND ART GALLERY – FREE** Hunting for lost crafts. An exhibition inspired by the Gaelic language in traditional crafts including fly-tying and taxidermy.  
 ■ **MUSIC OF THE PIPES 1pm INVERNESS TOWN HOUSE – FREE** A superb piping recital from Angus Nicolson in this historic setting  
 ■ **CUIRM CalMac 8.00pm EDEN COURT** Urban Teuchstars, with Kathleen Macinnes and Sineag Macintyre; the golden voice of Jenna Cumming, and the dynamic sound of Barluath. A concert not to be missed.

**TUESDAY OCTOBER 14**  
 ■ **CEILIDH BEAG A' MHÒID 10am INVERNESS AQUADOME – FREE** An opportunity for Gaelic pre-school toddlers and parents to get together and have fun.  
 ■ **IMAGES AT THE GALLERY 10am IMAG – FREE** Music of the Highlands with images from the Highland Photographic Archive, and take part in walking the tweed.  
 ■ **MUSIC OF THE CLÀRSACH 1pm INVERNESS TOWN HOUSE – FREE** World renowned harp player Catriona Mackay with the sweet voice of Linda Macleod  
 ■ **MEET THE AUTHOR 3pm EDEN COURT THEATRE – FREE** Norma Macleod winner of the prestigious Donald Meek Award talks about her work.  
 ■ **CHILDREN'S DISCO 7pm BRITISH LEGION – FREE** An opportunity for children to relax after the competitions  
 ■ **CUIRM CalMac 8pm EDEN COURT THEATRE** Féis Rois at the National Mòd, featuring emerging talent and a special performance of Rachel Newton's Changeling.

**WEDNESDAY OCTOBER 15**  
 ■ **CEÒL AGUS DUALCHAS 10am IMAG – FREE** Ceol agus Dualchas. A special exhibition from the museum's collection relating to Highland culture – particularly music and language.  
 ■ **FAMILY HISTORY EVENT 12noon HIGHLAND ARCHIVE CENTRE – FREE** A day of discovery, which starts with the traditions of a Highland Wedding. Find out how to trace your family history.  
 ■ **MAC-TALLA COGAIDH 1pm INVERNESS TOWN HOUSE – FREE** Mac-talla Cogaigh (Echoes of War). The poems and songs of Rev John Macleod set to music by Erik Spence. Features James Graham, Kirsteen Menzies, Dingwall Gaelic Choir, Lochardil Primary Choir. One of the centrepieces shows of the Fringe.  
 ■ **BLIADHNA NAN ÒRAN 2pm UHI BUILDING NESS WALK – FREE** Comunn Gàidhlig Inbhir Nis Lecture from Jo NicDhòmhnaill and Laura NicRisnidh.  
 ■ **SHINTY HEROES 7pm HIGHLAND ARCHIVE CENTRE –FREE** Hugh Dan Macleannan with a talk on Shinty Heroes and Pipe tunes from the battlefield.  
 ■ **WILLIE CAMPBELL 7.30pm IRONWORKS** Hear one of the top songwriters around perform work from his acclaimed album *Dalma*.

**THURSDAY OCTOBER 16**  
 ■ **IMAGES AT THE GALLERY 10am IMAG – FREE** Come to see part of the Scottish Diaspora Tapestry and try your hand at walking the tweed.  
 ■ **BARDACHD 1pm INVERNESS TOWN HOUSE** Readings from leading Gaelic poets including Lewis MacKinnon from Nova Scotia.  
 ■ **SKERRYVORE 07.30pm IRONWORKS** A rocking good time guaranteed from one of the country's top bands.  
 ■ **LEIRINN 8pm EDEN COURT** Leading musicians explore the work of blind composers from the 17th century.  
 ■ **CONVENOR'S CEILIDH 10pm WATERSIDE HOTEL – FREE BUT TICKETED** Monach Isle Ceilidh Band plus an array of talent invited by Mòd Convener Allan Campbell.

**FRIDAY OCTOBER 17**  
 ■ **MIRE RI MÒIR 10am KINGSMILLS HOTEL – FREE** Live BBC broadcast of the popular entertainment show with Mòrag Macdonald.  
 ■ **IMAGES AT THE GALLERY 10am IMAG – FREE** A rare opportunity to view a selection of Gaelic manuscripts from the National Library of Scotland collections.  
 ■ **CEILIDH AT THE LEGION 3pm:** The Islands Ceilidh Band with Mùrdigan Dòmhnallach and Ewan Morrison **8pm:** The Monach Isle Ceilidh Band with Michael Macmillan gets everyone on the dance floor.  
 ■ **CUIRM CalMac 8pm EDEN COURT** Great music in store with Cruinn and Glenfinnan Ceilidh Band.  
 ■ **CLOSING DANCE 9.30pm IRONWORKS** What a night! The legendary Fergie Macdonald Band and the sound of Skipinnish will have the venue jumping.

**SATURDAY OCTOBER 18**  
 ■ **MASSED CHOIRS PARADE 10.30am MARCH TO THE CASTLE – FREE** Choirs march through the city to Inverness Castle Esplanade. Non-choir members are welcome to join the singing. The Royal National Mòd banner will be handed over to Oban Local Organising Committee as they take over the reins for next year.  
 ■ **SHINTY HURLING INTERNATIONAL 2pm BUGHT PARK** Celtic cousins clash in a cross-code international match. It should be a feisty affair with pride at stake.

**FRI SAT MON TUE WED THU FRI SAT**  
 ■ **CEARCALL CIUIÙL 9pm CITY CENTRE PUBS AND HOTELS – FREE** See "Cearcall Ciùil" Pub Music Trail <<< **Daily\***  
**SAT MON TUE WED THU FRI**  
 ■ **STREET THEATRE 11am CITY CENTRE AND EDEN COURT FREE**  
 Ariel Killick up to her circus tricks. Drop in for a cup of tea and a few words at the pop up Gaelic Café. **\*Recurring shows and the days you can see them...**  
**MON TUE WED THU FRI**  
 ■ **MUSIC AT THE CASTLE 11.30am URQUHART CASTLE** Providing a stunning backdrop on the shores of Loch Ness for the Féis Rois musicians.  
 ■ **MUSIC AT THE FORT 11.30am FORT GEORGE** The walls will ring to the sound of music. A real treat for visitors to the largest garrison in the UK.  
 ■ **MUSIC AT CULLODEN 11.30am CULLODEN BATTLEFIELD VISITOR CENTRE** Our musicians add to the atmosphere on the site of a battle that changed the face of Highland history.



LOCH ABAR 2017 | PRÒGRAM IOMALL A' MHÒID | FRINGE PROGRAMME



LOCH ABAR 2017



# PRÒGRAM IOMALL A' MHÒID 2017

## MÒD FRINGE PROGRAMME 2017



 **Caledonian MacBrayne**  
Hebridean & Clyde Ferries

 **SQA**

 **The Highland Council**  
Comhairle na Gàidhealtachd

 **BBC ALBA**

 **HIE**  
Highlands and Islands Enterprise  
Iomairt na Gàidhealtachd's nan Eilean

 **BÒRD NA GÀIDHLIG**

 **LIBERTY**  
British Aluminium

 **EventScotland**

 **The Scottish Government**  
Riaghaltas na h-Alba

 **RBS**  
Banca Rìoghail na h-Alba

 **Royal Mail**

# Friday 13th October

## Dihaoine 13mh Dàmhair

### CAISMEACHD LÒCHRANACH

#### 18.45 MEADHAN A' BHAILE

Tha Loch Abar a' cur fàilte air a' Mhòd Nàiseanta Rìoghail le caismeachd sholais fa stùir Còmhlan Pìobaireachd Loch Abar. An-asgaidh

### TORCHLIGHT PROCESSION

#### 18.45 FORT WILLIAM TOWN CENTRE

Lochaber welcomes the Royal National Mòd with a torchlight procession led by Lochaber Pipe Band through Fort William High Street. Free

### FOSGLADH OIFIGEIL A' MHÒID

#### 19.30 IONAD NIBHEIS

An t-Seirbheis Fosglaidh le ceòl bho Na h-Òganaich agus Raibeart MacDhonnchaidh & Ross MacUilleim An-asgaidh ach le tiogaidean.

### OPENING CEREMONY

#### 19.30 NEVIS CENTRE

The Opening ceremony with music from Na h-Òganaich & Robert Robertson & Ross Wilson. Free but ticketed.

Tickets available from [www.ancomunn.co.uk](http://www.ancomunn.co.uk), 01851 703487;  
The Nevis Centre, Fort William, 01397 700707 and The Mòd Shop, High Street, Fort William.



## Garrison WEST

## NEW PUB IN TOWN!

Brilliant Scottish food and drink  
Live music throughout Mod week- keep an eye on our Facebook page for updates  
01397 701873 [www.garrisonwest.co.uk](http://www.garrisonwest.co.uk)

  Instagram 

# Saturday 14th October

## Disathairne 14mh Dàmhair

### UICPEID IS LEABHARLANN NÀISEANTA NA H-ALBA: LATHA MU LOCH ABAR

#### 10.30-16.00 SEÒMAR-NIBHEIS, TAIGH-ÒSTA ALEXANDRA

Gheibh sibh trèanadh air dhè th' ann an Uicipeid, mar a tha e ag obair agus mar a thòisichear air deasachadh. Bidh cothrom ann an uair sin a bhith ag obair còmhla gus barrachd eòlais mu Loch Abar a chur anns an stòras-eòlais le fiosrachadh o na cruinneachaidhean didseatach aig an Leabharlann Nàiseanta. Tha an tachartas seo fosgailte do dhaoine le Gàidhlig aig a h-uile ìre. Bidh grèim bidhe ri fhaighinn aig àm lòn. Thoiribh leibh laptop. Clàradh aig: <https://tinyurl.com/UiciLochAbar> no cuiribh post-d gu [susan.ross@nls.uk](mailto:susan.ross@nls.uk) An-asgaidh

### WIKIPEDIA & THE NATIONAL LIBRARY OF SCOTLAND: A DAY ON LOCHABER

#### 10.30-16.00 NEVIS SUITE, ALEXANDRA HOTEL

Come to find out about the Scottish Gaelic Wikipedia and how to edit it. After training, contribute towards better coverage of Lochaber using the National Library's digital collections. Open to all levels of Gaelic. Light lunch provided. Bring a laptop. Sign-up at: <https://tinyurl.com/UiciLochAbar> or email [susan.ross@nls.uk](mailto:susan.ross@nls.uk) Free.



### ÒRAID MU CHAMANACHD

#### 11.30-12.15 IONAD CLUB CAMANACHD A' GHEARASDAIN

Colm Cille, Camanachd agus Cupa a' Mhòid. Ùisdean MacIllInnein, Sgrìobhaiche Spòrs, Leabharlann Nàiseanta na h-Alba, a' toirt sùil air ais agus air adhart air a' cheangal eadar camanachd, Colm Cille agus An Comunn Gàidhealach. Bidh an òraid seo ann an Gàidhlig agus Beurla. An-asgaidh

### SHINTY LECTURE

#### 11.30 FORT WILLIAM SHINTY CLUB

Colmille, Shinty and The Mòd Cup. Hugh Dan MacIannan, Sports Writer in Residence at the National Library of Scotland, takes a look back, and forward, at the connections between shinty, Colm Cille and the Royal National Mod. This talk will be held in Gaelic and English. Free.



## The House of Clan Jamfrie



### Gift & Whisky Merchants incorporating The Upstairs Gallery

A wide selection of Scottish Gifts; Leather handbags by Yoshi and Rowallan, Sheila Fleet Jewellery, Royal Scot Crystal, Voyage Maison Cushions and furniture.



129 High Street, Fort William Tel: 01397 704406 [www.clanjamfrie.com](http://www.clanjamfrie.com)



# Saturday 14th October

## Disathairne 14mh Dàmhair

### LOG SOLAR NÀDAIR: STÒRAS NÀDARRA NA H-ALBA

#### 11.00-12.30 A' FÀGAIL BHO PHÀIRC CHÀRAICHEAN CHAISTEAL INBHIR LÒCHAIDH

Tha Stòras-bidh Nàdarra na h-Alba a' toirt cuireadh dhuibh tighinn còmhla ri Alasdair Mac an Tàilleir a lorg solar nàdair agus a dh'ionnsachadh mu dheidhinn planntais, fungasan agus dearcan a tha rim faotainn mun cuairt oirnn air feadh an àite. A' fàgail bho Phàirc Chàraichean Chaisteal Inbhir Lòchaidh. Airson àite a chlàradh, cuir bh fios air post-d gu [Scotlandsnaturallarder@snh.gov.uk](mailto:Scotlandsnaturallarder@snh.gov.uk). Thèid a' chuairt seo a chumail ann an Gàidhlig. An-asgaidh ach clàradh ro-làimh deatamach. [www.foragingwalk1.eventbrite.co.uk](http://www.foragingwalk1.eventbrite.co.uk)

### GAELIC FORAGING WALK: SCOTLAND'S NATURAL LARDER

#### 11.00-12.30 LEAVING FROM OLD INVERLOCHY CASTLE CAR PARK

Scotland's Natural Larder invite you to join foraging tutor Alasdair Taylor to learn about the edible plants, fungi and berries which can be found all around us. Event conducted in Gaelic. Free but pre-booking essential. [www.foragingwalk1.eventbrite.co.uk](http://www.foragingwalk1.eventbrite.co.uk)



Scottish Natural Heritage  
Dualchas Nàdair na h-Alba  
All of nature for all of Scotland  
Bùidhe air fad airson Alba air fad

### LOG SOLAR NÀDAIR: STÒRAS NÀDARRA NA H-ALBA

#### 13.30-15.00 A' FÀGAIL BHO PHÀIRC CHÀRAICHEAN CHAISTEAL INBHIR LÒCHAIDH

Tha Stòras-bidh Nàdarra na h-Alba a' toirt cuireadh dhuibh tighinn còmhla ri Alasdair Mac an Tàilleir a lorg solar nàdair agus a dh'ionnsachadh mu dheidhinn planntais, fungasan agus dearcan a tha rim faotainn mun cuairt oirnn air feadh an àite. A' fàgail bho Phàirc Chàraichean Chaisteal Inbhir Lòchaidh. Airson àite a chlàradh, cuir bh fios air post-d gu [Scotlandsnaturallarder@snh.gov.uk](mailto:Scotlandsnaturallarder@snh.gov.uk). Thèid a' chuairt seo a chumail ann an Gàidhlig & Beurla. An-asgaidh ach clàradh ro-làimh deatamach. [www.foragingwalk2.eventbrite.co.uk](http://www.foragingwalk2.eventbrite.co.uk)

### GAELIC FORAGING WALK: SCOTLAND'S NATURAL LARDER

#### 13.30-15.00 LEAVING FROM OLD INVERLOCHY CASTLE CAR PARK

Scotland's Natural Larder invite you to join foraging tutor Alasdair Taylor to learn about the edible plants, fungi and berries which can be found all around us. Event conducted bilingually. Free but pre-booking essential. [www.foragingwalk2.eventbrite.co.uk](http://www.foragingwalk2.eventbrite.co.uk)



Scottish Natural Heritage  
Dualchas Nàdair na h-Alba  
All of nature for all of Scotland  
Bùidhe air fad airson Alba air fad



TEN PIN BOWLING & SOFT PLAY AREA

Looking forward to seeing  
you at the Lochaber Mòd

The  
**Nevis Centre**

Fort William's Leisure and  
Recreation Facility

An Aird, Fort William Tel. 01397 700707

# Saturday 14th October

Disathairne 14mh Dàmhair

## IOMAIN CHOLMCILLE X

### BHO 09.30 AN ÀIRD

An t-sreath Camanachd / Iománaíocht Eadar-nàiseanta do luchd-labhairt na Gàidhlig agus na Gaeilge, a' comharrachadh deich bliadhna den tachartas spòrs as soir-bheachaile an Alba ann an Gàidhlig. Fèist de ghnìomhachadh Camanachd agus Iománaíocht, a' gabhail a-steach gheamannan trèanadh agus taisbeanaidhean do dh'òigridh agus Cuairt Deireannach na Camanachd/ Iománaíocht fhèin eadar Alba agus Èirinn a' gabhail àite aig 3f. Tuilleadh fiosrachaidh aig: [www.colmcille.net](http://www.colmcille.net) An-asgaidh



IOMAIN CHOLMCILLE A DEIGH



Aig Gearran 2017

Colmcille  
ÈIRINN IS ALBA



## IOMAIN COLMCILLE X

### FROM 09.30 AN AIRD

The Shinty/Hurling International series for Scottish Gaelic and Irish speakers, marking ten years of the most successful sporting event in Gaelic in Scotland. A feast of Shinty and Hurling action including Hurling Youth Training and Demonstrations and the Shinty V Hurling Final itself between Scotland and Ireland taking place at 3pm. For more information, visit: [www.colmcille.net](http://www.colmcille.net) Free.

## CUIRM NAM FÌDHLEAR

### 19.30 IONAD NIBHEIS

Oidhche shònraichte de chèil le aoighean, nam measg Eilidh Davies agus Alasdair MacIlleBhàin, buannaichean Bonn Òir a' Chomuinn Ghàidhealaich. Air a stiùireadh le Ùisdean MacIlleInnein agus Gary Innes. £14/£7 (buill)

## THE FIDDLER'S RALLY

### 19.30 NEVIS CENTRE

A spectacular evening of music with guests, including Gold Medallists Eilidh Davies and Alasdair Whyte. Compered by Hugh Dan MacLennan and Gary Innes. £14/£7 (members).

Tickets available from [www.ancomunn.co.uk](http://www.ancomunn.co.uk), 01851 703487;

The Nevis Centre, Fort William, 01397 700707 and The Mòd Shop, High Street, Fort William.

## The VIOLIN SHOP



- Dealers in new and old violins, violas, cellos and d/basses
- Offering a comprehensive choice of bows, cases and accessories
- First class repairs and restorations of most stringed instruments
- Valuation and insurance service
- Reliable postal service
- Old instruments purchased

Tel: 0141 339 8078

7/11 Blackie Street, Glasgow G3 8TN

[www.theviolinshop-glasgow.co.uk](http://www.theviolinshop-glasgow.co.uk)

# Sunday 15th October

## Didòmhnaich 15mh Dàmhair

### SEIRBHEIS GHÀIDHLIG

#### 15.00 EAGLAIS BHAILE DHONNCHAI DH

Seirbheis eadar-eaglaiseil air a stiùireadh leis an Athair Urramach Seumas MacNèill, An t-Òban. An-asgaidh

### GAELIC SERVICE

#### 15.00 DUNCANSBURGH CHURCH

An Ecumenical service led by Monsignor James MacNeil, Oban. Free.

### MOLADH CEILTEACH

#### 19.30 EAGLAIS BHAILE DHONNCHAI DH

Subhachas molaiddh aoibhneach Dhòmhnaich le ceòl is òrain bho Chòmhlan Soisgeulach na h-Eaglaise, Aonghas Grandd, Fearghas Rothach, Jimmy Camshron agus mòran a bharrachd. An-asgaidh

### CELTIC PRAISE

#### 19.30 DUNCANSBURGH CHURCH

A joyous Sunday musical celebration of praise with music and song from the Church Gospel Band, Angus Grant, Fergus Munro, Jimmy Cameron and many more. Free.

Tickets available from [www.ancomunn.co.uk](http://www.ancomunn.co.uk), 01851 703487;  
The Nevis Centre, Fort William, 01397 700707 and The Mòd Shop, High Street, Fort William.

## The Alexandra Hotel

### Fort William

World Famous **Gunna Sound** are playing the following

Mon - 9pm till late

Tue - 9pm till late

Wed/ Thur & Fri - 2pm - 5pm & 9pm till late

Bistro will be open from 10am to 10pm - bookings advisable

**The Parade, Fort William PH33 6AZ Tel: 01397 702241**  
[salesalexandra@strathmorehotels.com](mailto:salesalexandra@strathmorehotels.com)

- Town Centre location
- 93 En-suite Bedrooms
- Sea View Rooms
- Free WiFi in Public Areas
- Ample Parking
- Weddings and Functions
- Conferences and Banqueting

# Monday 16th October

## Diluain 16mh Dàmhair

### LEUGHADH AIRSON TLACHD SA GHÀIDHLIG: BÙTH-OBRACH DHA PÀRANTAN

#### 13.00 LEABHAR-LANN, ÀRD-SGOIL LOCH ABAR

Mar a chuidicheas tu am pàiste agad gu bhith craicte mu leughadh sa Ghàidhlig: buannachd nan leabhraichean-caibideil Gàidhlig dhan phàiste, dhan cuid Gàidhlig, agus dhut fhèin. Anns an t-seisean cho-obrachail seo, bidh sinn a' tarraing air an rannsachadh as ùire gus suil gheur a thoirt air mar a thèid clann le Gàidhlig an sàs ann an leughadh. Bidh sinn cuideachd a' bruidhinn mu dè na dòighean as fheàrr a chuidicheas clann le bhith a' fàs cleachdte ri 'leughadh airson tlachd' sa Ghàidhlig. Tha fàilte ro phàrantan agus luchd-cùraim chloinne aig aois sgoile. An-asgaidh

### READING FOR PLEASURE IN GAELIC: WORKSHOP FOR PARENTS

#### 13.00 LIBRARY, LOCHABER HIGH SCHOOL

How to help your child love reading in Gaelic: what Gaelic chapter books can do for your child, for their Gaelic, and for you. This interactive workshop session, drawing upon up-to-date research, will look at Gaelic-speaking children's reading experiences, and share strategies that work to help them develop a 'reading for pleasure' habit in Gaelic. All parents and carers of school-age children welcome. Free.



### CÈILIDH NA CLOINNE

#### 19.00 IONAD COIMHEARSNACHD CAOL LOCH ABAR

Pailteas spòrs don chloinn, le ceòl, geamannan agus gu leòr dannsa. An-asgaidh

### CHILDREN'S CÈILIDH

#### 19.00 CAOL COMMUNITY CENTRE

Fun for the children with music, games and plenty of dancing. Free.

Tickets available from [www.ancomunn.co.uk](http://www.ancomunn.co.uk), 01851 703487;  
The Nevis Centre, Fort William, 01397 700707 and The Mòd Shop, High Street, Fort William.

# Domhnall MacCormaig

*Antiquarian Bookseller*

*Est 1976*

14 Grenitote, Isle of North Uist, HS6 5BP

Tel: 01876 560230

Email: [djmacormick@yahoo.co.uk](mailto:djmacormick@yahoo.co.uk)

SPECIALISTS IN GAELIC BOOKS  
HIGHLANDS AND ISLANDS  
TOPOGRAPHY  
CELTIC STUDIES AND  
SCOTTISH HISTORY

*Libraries and single items purchased*

MEMBER OF THE ANTIQUARIAN

BOOKSELLERS ASSOCIATION (INTERNATIONAL)





# Monday 16th October

## Diluain 16mh Dàmhair

### ÒRAIN SEILGE INNSE GALL

#### 19.30 AN LIME TREE

Ann an 1947, dh'fhoillsich am beul-aithrisiche Mairead Fay Shaw Chaimbeul à Canaigh, artaigil ann an Iris National Geographic leis an tital Hunting Folksongs in the Hebrides. Ann an sin, thug i iomradh air an obair aice anns na h-Eileanan an Iar sna 1930an agus 40an, a' tional mith-òrain Ghàidhlig agus a' clàradh dòigh-beatha a bha a' dol à bith sna h-Eileanan, tro dhealban agus film. Bidh Fiona J NicChoinnich, buannaiche Bonn Òir a' Chomuinn Ghàidhealaich agus a-nis tasglannaiche Urras Nàiseanta na h-Alba ann an Taigh Chanaigh, a' toirt cothrom gun choimeas do luchd-èisteachd air sealladh iongantach fhaotainn de bheatha ar sean-phàrantan agus ar sean-sean-phàrantan, mar a bha iad aig toiseach na 20mh linn. £8/£4 (buill)

### HUNTING SONGS IN THE HEBRIDES

#### 19.30 LIME TREE

In 1947, folklorist Margaret Fay Shaw Campbell of Canna published an article in the National Geographic Magazine with the intriguing title Hunting Folksongs in the Hebrides. In it, she described her work in the Outer Hebrides in the 1930s and 40s, collecting Gaelic folksongs and recording a disappearing way of Hebridean life through pictures and film. Mòd Gold medallist and now Canna House archivist for the National Trust for Scotland, Fiona J Mackenzie gives her audience a unique opportunity to see a fascinating glimpse of the lives of our great grandparents and our grandparents as they were at the beginning of the 20th century. £8/£4 (members).



The National Trust  
for Scotland  
a place for everyone

Tickets available from [www.ancomunn.co.uk](http://www.ancomunn.co.uk), 01851 703487;  
The Nevis Centre, Fort William, 01397 700707 and The Mòd Shop, High Street, Fort William.



Bar & Restaurant

High St., Fort William

OPEN DAILY 11am-late 01397 703600

[www.thetavernrestaurant.co.uk](http://www.thetavernrestaurant.co.uk)



At the Tavern a warm welcome, fantastic food and a great selection of wines, spirits, beers, soft drinks and coffee is always guaranteed!



FANTASTIC COCKTAIL MENU

# Tuesday 17th October

## Dimàirt 17mh Dàmhair

### OUR WULLIE-ANNS A' GHÀIDHLIG

#### 13.00 LEABHAR-LANN, ÀRD-SGOIL LOCH ABAR

Tha Oor Wullie a' tighinn a-mach sa Ghàidhlig mu dheireadh thall. As bith dè an aois a tha sibh, feuch gun tig sibh còmhla ri Cuilean Craicte dha cur air bhog Uilleam Againne ann an leabhar-lann Àrd-sgoil Loch Abar An-asgaidh

### OUR WULLIE-IN GAELIC!

#### 13.00 LIBRARY, LOCHABER HIGH SCHOOL

Oor Wullie is coming out in Gaelic at last! Whatever age you are, come and join Cuilean Craicte at the launch of Uilleam Againne in Lochaber High School library. Free.



### AINMEAN-ÀITE LOCH ABAR

#### 16.00 AN LIME TREE

Dè an t-ainm-àite ann an Loch Abar as cliùitiche air feadh an t-saoghail? Ciamar a fhuair An Gearasdan ainm agus dè eile a dh'fhaodadh a bhith air? Càite an robh an 'loch' tùsail ann an Loch Abar? San òraid seo, bheirear sùil air cuid de na h-ainmean Gàidhlig as aithnichte agus as neo-aithnichte air beanntan, aibhnichean, tuathanasan agus feartan eile mun Ghearasdan, agus an dreuchd ann an cultar na Gàidhlig. Ann an co-bhann le Ainmean-àite na h-Alba. An-asgaidh

### LOCHABER PLACE NAMES

#### 16.00 LIME TREE

Which place in Lochaber has the most famous name in the world? How did Fort William get its name and what else could it have been called? Where was the original 'loch' of Lochaber? This talk will look at some well-known and less well-known Gaelic names of hills, rivers, farms and other features in and around Fort William, and their role in Gaelic culture. In association with Ainmean-àite na h-Alba. Free.



Tickets available from [www.ancomunn.co.uk](http://www.ancomunn.co.uk), 01851 703487;

The Nevis Centre, Fort William, 01397 700707 and The Mòd Shop, High Street, Fort William.



#### Opening Hours

Mon - Fri : 5pm – 10.30pm Sat : 4pm – 10.00pm

Serving fine fish & chips in Lochaber since 1981

**FRESHLY BAKED 9' PIZZAS,  
CHILDRENS MENU,  
BAKED POTATOES, KEBABS**

Kilmallie Road, Caol, Fort William PH33 7EN **01397 701078**

# Tuesday 17th October

Dimàirt 17mh Dàmhair

## CÈILIDH NA CLOINNE

### 19.00 IONAD COIMHEARSNACHD CAOL A' GHEARASDAIN

Pailteas spòrs don chloinn, le ceòl, geamannan agus gu leòr dannsa. An-asgaidh

## CHILDREN'S CÈILIDH

### 19.00 CAOL COMMUNITY CENTRE

Fun for the children with music, games and plenty of dancing. Free.

## NÀDAR

### 20.00 TALLA CRUINNEACHAIDH ÀRD-SGOIL LOCH ABAR

Tha ceòl agus òrain na Gàidhealtachd 's nan Eilean a-riamh air a bhith air am brosnachadh tro chruthan-tìre, cruthan-mara agus cearcall na beatha. Tha Nàdur, a chaidh a chur air bhonn le Raonaid Walker, a' comharrachadh a' cheangail eadar a' Ghàidhlig agus nàdar, tro cheòl agus òrain air an libhrigeadh le cuid den luchd-ciùil as cliùitiche ann an Alba: Art MacCarmaig, Ingrid NicEanraig, Archie MacAlasdair agus Seonaidh Mac an t-Saoir, le aoighean sònraichte Còisir Ghàidhlig Sgìre Loch Abar. Ann an co-cheangal le Dualchas Nàdar na h-Alba. £14/£7 (buill)

## NÀDAR

### 20.00 LOCHABER HIGH SCHOOL, ASSEMBLY HALL

The music and songs of the Highlands and Islands of Scotland have always been inspired by landscapes, seascapes and the circle of life. Nàdur, put together by Rachel Walker, celebrates the link between the Gaelic language and nature, through music and song, performed by some of Scotland's leading musicians: Arthur Cormack, Ingrid Henderson, Archie McAllister and Seonaidh MacIntyre, with special guests, Lochaber District Gaelic Choir. In association with Scottish Natural Heritage. £14/£7 (members).



Tickets available from [www.ancomunn.co.uk](http://www.ancomunn.co.uk), 01851 703487;  
The Nevis Centre, Fort William, 01397 700707 and The Mòd Shop, High Street, Fort William.

# Wednesday 18th October

Diciadain 18mh Dàmhair

## UICIPEID IS LEABHARLANN NÀISEANTA NA H-ALBA: LATHA DE DH'ÒRAIN GHÀIDHLIG AGUS EACHDRAIDH A' MHÒID

**10.30-16.00 SEÒMAR-NIBHEIS, TAIGH-ÒSTA ALEXANDRA**

Gheibh sibh trèanadh air dè th' ann an Uicipeid, mar a tha e ag obair agus mar a thòisichear air deasachadh. Bidh cothrom ann an uair sin a bhith ag obair còmhla gus barrachd eòlais mu Òrain Gàidhlig agus Eachdraidh a' Mhòid a chur ann, a' cleachdadh tasglann a' Chomuinn aig an Leabharlann Nàiseanta.

Le òraid bhon chraoladair agus sgrìobhadair Jo NicDhòmhnaill a bh' air a' phannal aig Bliadhna nan Òran aig a' BhBC. Tha an tachartas seo fosgailte do dhaoine le Gàidhlig aig a h-uile ìre. Bidh greim bidhe ri fhaighinn aig àm lòn. Thoiribh leibh laptop. Clàradh aig: <http://tinyurl.com/Uici-OrainGaidhlig> no cuiribh post-d gu [susan.ross@nls.uk](mailto:susan.ross@nls.uk) An-asgaidh

## WIKIPEDIA & THE NATIONAL LIBRARY OF SCOTLAND: A DAY OF GAELIC SONGS & THE HISTORY OF THE MÒD

**10.30-16.00 NEVIS SUITE, ALEXANDRA HOTEL**

Come to find out about the Scottish Gaelic Wikipedia and how to edit it. After training, contribute towards better coverage of Gaelic song and Mòd history using the National Library's An Comunn Gàidhealach digital pages. With a guest talk by the broadcaster and writer Jo MacDonald who was on the BBC's Bliadhna nan Òran panel. Open to all levels of Gaelic. Light lunch provided.

Bring a laptop. Sign-up at: <http://tinyurl.com/Uici-OrainGaidhlig> or email [susan.ross@nls.uk](mailto:susan.ross@nls.uk) Free.



## BHO LOCH ABAR GU LEABHARLANN NÀISEANTA NA H-ALBA

**16.00 AN LIME TREE**

Ùisdean MacIllInnein a' toirt sùil air ais air a shaoghal ann an Loch Abar agus a shlighe chun an Leabharlann Nàiseanta ann an Dùn Èideann - bho chamanachd gu craoladh agus foghlam. An-asgaidh

## FROM LOCHABER TO THE NATIONAL LIBRARY OF SCOTLAND

**16.00 LIME TREE**

Dr Hugh Dan MacLennan reflects on his background as a Caol dude and his journey to the National Library of Scotland, via shinty, Universities and broadcasting. Free.



**West Highland College UHI**



University of the  
Highlands and Islands  
West Highland College

Oilthigh na Gàidhealtachd  
agus nan Eilean  
Colaiste na Gàidhealtachd an Iar

We send good wishes to all Mod contestants and to all visitors to Fort William

Did you know that you can study NC, HNC Music and BA (Hons)  
Applied Music here in Fort William?

[www.whc.uhi.ac.uk](http://www.whc.uhi.ac.uk) 01397 874000

# Thursday 19th October

## Diardaoin 19mh Dàmhair

### CÈILIDH AN NEACH-GAIRM

**22.30 TALLA NAN SAOR CHLACHAIREAN**

Cèilidh traidiseanta a' nochdadh sàr sheinneadairean agus luchd-ciùil tàlantach. Tabhartas

### CONVENER'S CÈILIDH

**22.30 MASONIC HALL**

A traditional ceilidh featuring an array of talented singers and musicians. Entry by donation.



Tickets available from [www.ancomunn.co.uk](http://www.ancomunn.co.uk), 01851 703487;  
The Nevis Centre, Fort William, 01397 700707 and The Mòd Shop, High Street, Fort William.

## LOCHABER TIMES & Oban Times

**Proud to support  
Lochaber Mòd 2017**



Tel: 01397 703003 [www.obantimes.co.uk](http://www.obantimes.co.uk)



# Friday 20th October

## Dihaoine 20mh Dàmhair

### MIRE RI MÒR

#### 10.00 TAIGH-ÒSTA BHEINN NIBHEIS

Ceòl agus cabadaich le Mòrag Dhòmhnallach agus a prògram ga chraoladh beò bhon Mhòd. An-asgaidh

### A' MIRE RI MÒIR

#### 10.00 BEN NEVIS HOTEL

Music and chat with Morag MacDonald as her show is broadcast live from the Mòd. Free.

### DANNSA DÙNAIDH A' MHÒID

#### 22.30 (DORSAN AIG 21.30) IONAD NIBHEIS

Oidhche mhiorbhaileach de cheòl a' toirt Mòd 2017 gu crìch. Bidh Tidelines agus Trail West gur cumail a' dannsa gu madainn! £18

### MÒD CLOSING DANCE

#### 22.30 (DOORS AT 21.30) NEVIS CENTRE

A spectacular night of music to bring Mòd 2017 to a close. Supergroups Trail West and Tidelines will have you dancing until the small hours. Tickets on sale at Nevis Centre Reception, call 01397 700707. Over 18s only. £18.

Tickets available from [www.ancomunn.co.uk](http://www.ancomunn.co.uk), 01851 703487;  
The Nevis Centre, Fort William, 01397 700707 and The Mòd Shop, High Street, Fort William.



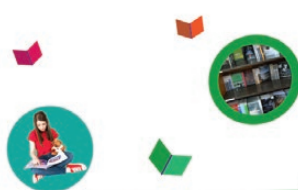
Support for Authors & Publishers

Community & School Book Fairs

Literary Events

Support & Advice for Readers

...and Every Gaelic Book in Print!



# Saturday 21st October

## Disathairne 21mh Dàmhair

### CAISMEACHD NAN CÒISIR

#### 10.30 MEADHAN A' BHAILE

Na còisirean a' caismeachd bho cheann a-muigh na Sràid Àird gu bonn a' phairèid, a' tighinn cruinn-còmhla a' seinn mar aon chòisir. Thèid bratach a' Mhòd a thoirt seachad do Chomataidh Ionadail Mòd Dhùn Omhain agus iad a' gabhail cùraim tachartas na h-ath bhliadhna. An-asgaidh

### MASSED CHOIRS

#### 10.30 FORT WILLIAM TOWN CENTRE

Choirs march from the West End Car Park, through Fort William High Street to the Parade, culminating in an incredible massed choir performance. The Mòd banner will be handed over to the Dunoon organising committee as they take over the reins for next year's event. Free.



Tickets available from [www.ancomunn.co.uk](http://www.ancomunn.co.uk), 01851 703487;  
The Nevis Centre, Fort William, 01397 700707 and The Mòd Shop, High Street, Fort William.



# acair

*aig* MÒD NÀISEANTA RIOGHAIL  
at the ROYAL NATIONAL MOD  
*LOCH ABER* LOCHABER 2017

[info@acairbooks.com](mailto:info@acairbooks.com) Tha Acair a' faighinn taic bho Bhòrd na Gàidhlig

[www.acairbooks.com](http://www.acairbooks.com)

# Fort William

1. The Nevis Centre
2. Duncansburgh Church
3. St Andrew's Church
4. Lime Tree
5. West Highland College
6. Lochaber High School
7. Caol Community Centre
8. Caol Joint Campus
9. Lochaber Gaelic Primary School
10. Masonic Hall
11. Alexandra Hotel
12. An Aird

### For Lochaber High School

Follow Belford Road / A82 to roundabout take 1st exit on to A830 in 0.3 miles turn right

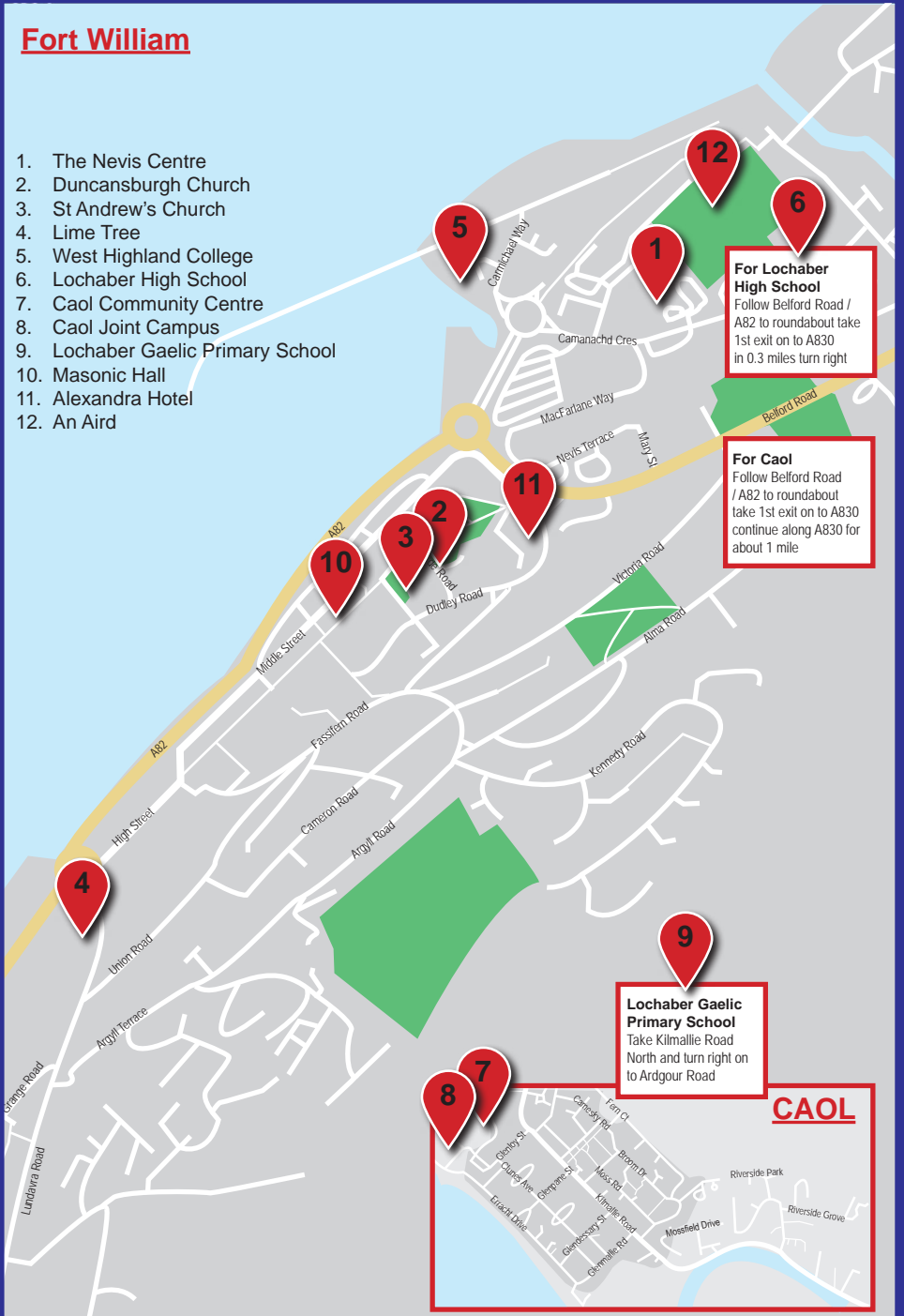
### For Caol

Follow Belford Road / A82 to roundabout take 1st exit on to A830 continue along A830 for about 1 mile

### Lochaber Gaelic Primary School

Take Kilmalie Road North and turn right on to Ardgour Road

### CAOL





# Mòd Loch Abar 2017, Pub Circuit

Pub	Date/Days	Time	Band
<b>Cobbs</b>	Wednesday 18th Oct Thursday 19th Oct Friday 20th Oct	Afternoon & Evening Afternoon & Evening Afternoon & Evening	Iain Joseph MacDonald Iain Joseph MacDonald Iain Joseph MacDonald
<b>Crofter Bar</b>	Wednesday 18th Oct Wednesday 18th Oct Thu 19th, Fri 20th & Sat 21st Oct Thursday 19th Oct Friday 20th Oct Saturday 21st Oct	Afternoon Evening Afternoon Evening Evening Evening	Calum McPhail Ho Ro Black Velvet Cèilidh Band Full Floor Cèilidh Band Heron Valley The Gary Innes Band
<b>Sunny's Sports Bar</b>	Wednesday 18th Oct Thursday 19th Oct Thursday 19th Oct Friday 20th Oct Friday 20th Oct	Afternoon & Evening Afternoon Evening Afternoon Evening	Full Floor Cèilidh Band Kevin Cameron & Friends Trail West Trail West Kevin Cameron & Friends
<b>Volunteer Arms</b>	Wednesday 18th Oct Thursday 19th Oct Friday 20th Oct Saturday 21st Oct	Afternoon & Evening Afternoon & Evening Afternoon & Evening Evening	Fergie MacDonald Fergie MacDonald Fergie MacDonald U-Bend Cèilidh Band
<b>Ben Nevis Bar</b>	Wednesday 18th Oct Thursday 19th Oct Friday 20th Oct		Live MusicTBC Live Music TBC Live Music TBC
<b>Alexandra Hotel</b>	Wednesday 18th Oct Thursday 19th Oct Friday 20th Oct	Evening Evening Evening	Gunna Sound Gunna Sound Gunna Sound
<b>Garrison West</b>	Tuesday 17th Oct Wednesday 18th Oct Thursday 19th Oct Friday 20th Oct	Evening Evening Evening Evening	Black Velvet Band Angus Binnie & Co. Riska Ceilidh Band Live Music TBC



MÒD NÀISE  
KOMUNN G  
CANAIN  
AL N